

**pidion**<sup>®</sup>  
by **Bluebird**

[www.bluebird.co.kr](http://www.bluebird.co.kr)  
[www.mypidion.com](http://www.mypidion.com)



## **VIP-1500**

### Руководство по эксплуатации



- Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство перед использованием устройства.
- Внешний вид устройства может отличаться от изображений, представленных в руководстве
- Содержание руководства может отличаться в зависимости от установленного программного обеспечения и настроек провайдера беспроводной связи

- Данное руководство пользователя защищено авторским правом.
- Данное руководство пользователя было создано с помощью Bluebird Soft. Мы сделали все возможное, чтобы избежать опечаток, ошибок в редактировании текста или упущения какой-либо информации. Приносим свои извинения за возможные упущения.
- Программное обеспечение данного устройства защищено законом. Незаконное копирование, передача или удаление программы запрещено.
- Во время работы устройства у некоторых его функций могут возникнуть проблемы по причине влияния окружающей среды, обращения пользователя с программным обеспечением или влияния других устройств.
- Данное беспроводное оборудование не может использоваться в случаях возникновения потенциальной опасности для человеческой жизни из-за возможных помех, вызванных беспроводным типом связи.

## Зарегистрированный товарный знак



PIDION как будущий ведущий мировой бренд мобильных устройств олицетворяет собой надежность, представительность и передовые технологии. Это зарегистрированный товарный знак глобального бренда Bluebird Soft, защищенный авторским правом.

## Примечание для пользователей

Тип модели	Примечания для пользователей
Устройство класса В (устройство сбора и передачи информации для домашнего использования)	В данном устройстве используются электромагнитные волны, подходящие по характеристикам для использования в качестве бытового устройства в жилых районах, а также любых других объектах.
Форма регистрации	Данное беспроводное оборудование не может использоваться в случаях возникновения потенциальной опасности для человеческой жизни из-за возможных помех, вызванных беспроводным типом связи.

**✘ ПОЖАЛУЙСТА ПРОЧТИТЕ предупредительные знаки перед использованием этого продукта.**

## Соответствие правилам радиочастотного комитета FCC

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил Федеральной комиссии связи. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, оно может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в тех или иных случаях. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема (что может быть определено путем включения и выключения оборудования), пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или опытному радио / ТВ технику.

Любые изменения или модификации принтера в устройстве, не одобренные HP, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.

Используемый экранированный кабель интерфейса должен соответствовать ограничениям класса В согласно части 15 правил FCC.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Обратите внимание перед использованием устройства</b> .....	<b>6</b>	<b>Подключение ActiveSync</b> .....	<b>25</b>
		Инсталляция на ПК .....	25
		Использование ActiveSync .....	27
		Подключение ActiveSync .....	31
<b>Меры предосторожности перед использованием аккумулятора</b> .....	<b>8</b>	<b>Использование сканера штрих-кодов</b> .....	<b>32</b>
		Использование штрих-кодов .....	32
		Сканирование штрих-кодов .....	32
		Проверка штрих-кодов .....	33
<b>Знакомство с устройством</b> .....	<b>9</b>		
Знакомство с каждой частью устройства .....	9		
Знакомство с кнопками .....	11		
<b>Обучение базовым принципам обращения с устройством</b> .....	<b>16</b>	<b>Знакомство с рабочим столом устройства</b> .....	<b>34</b>
Установка / извлечение аккумулятора .....	16	Обзор рабочего стола .....	34
Установка / извлечение USIM-карты .....	18	Установка фото в качестве фона рабочего стола .....	34
Установка / извлечение карты Micro SD .....	19	Регулировка громкости .....	35
Замена бумаги в принтере .....	20	Проверка уровня заряда аккумулятора .....	35
Зарядка с помощью док-станции .....	21		
Включение .....	22	<b>Ввод текста</b> .....	<b>36</b>
Перезагрузка (Soft Reset) .....	22	Выбор режима ввода текста .....	36
Аппаратная перезагрузка (Hard Reset) .....	23	Распознавание рукописных символов (Block recognizer) .....	36
Использование стилуса .....	24	Клавиатура .....	37
Настройка отображения дисплея .....	24		

Распознавание рукописных символов (Letter Recognizer) -----	37	<b>Характеристики устройства -----</b>	<b>61</b>
Transcriber -----	38	<b>Описание возможных дополнений -----</b>	<b>62</b>
<b>Телефон -----</b>	<b>39</b>	PINPAD -----	62
Выполнение вызова -----	39	Сканирование отпечатка пальца -----	66
Прием вызова -----	40	Осуществление оплаты -----	70
Блокирование вызовов -----	40	Snap on (крепление снизу) -----	74
Окончание вызова -----	41	<b>Возможные дополнения -----</b>	<b>76</b>
<b>Контакты -----</b>	<b>42</b>	Подсоединение ремешка для руки -----	76
Поиск -----	42	Подсоединение плечевого ремня -----	77
Добавление контакта -----	42	Подсоединение крышки IC карты -----	78
Меню -----	44	<b>Вопросы и ответы -----</b>	<b>79</b>
<b>Камера -----</b>	<b>45</b>	<b>Сервисный центр -----</b>	<b>80</b>
Снимок -----	45	<b>Гарантийный сертификат -----</b>	<b>82</b>
Просмотр фотографий -----	46		
<b>Настройки -----</b>	<b>48</b>		

# ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

Эта информация предназначена для Вашей собственной безопасности. Пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- В этом устройстве используются электромагнитные волны, соответствующие стандартам безопасности для человека. Для Вашей собственной безопасности, пожалуйста, применяйте только сертифицированное головной компанией дополнительное оборудование. В ином случае мы не можем гарантировать Вашу безопасность.
- Не нажимайте на кнопку включения питания и не вставляйте шнур питания в устройство, если в данный момент оно находится во влажном состоянии. Существует опасность поражения электрическим током.
- Не переделывайте, не разбирайте и не ремонтируйте устройство. Пожалуйста, всегда обращайтесь в центр обслуживания клиентов. В ином случае бесплатный ремонт не может быть гарантирован.
- Пожалуйста, следуйте инструкциям при использовании аккумулятора.
- Не используйте устройство при наличии условий, опасных с точки зрения возможности внезапного взрыва.
- В случае, если устройство находится во влажном состоянии, не пытайтесь высушить его на нагревателях, в микроволновых печах и иных устройствах, т.к. в таком случае возникает риск взрыва или подобные действия могут привести к неисправности. (Пожалуйста, обратите внимание на специальные метки на устройстве, которые меняют свой цвет в случае намокания устройства: в таком случае бесплатный ремонт не может быть гарантирован).
- Не используйте устройство на борту самолета или в медицинских учреждениях.
- Пожалуйста, осуществляйте резервное копирование данных, находящихся в памяти устройства. Во время ремонта или обновления программного обеспечения есть небольшая вероятность утери Ваших данных (мелодии вызова, текстовые и голосовые сообщения и настройки будут утеряны).

- Пожалуйста, воздержитесь от использования устройства во время вождения. Если Вам очень нужно воспользоваться устройством во время вождения, остановите транспортное средство или используйте комплект оборудования hands free.
- Не используйте оборудование в местах с повышенной температурой и высокой влажностью. Следующее может стать причиной возникновения неисправности: попадание влаги от дождя, разлитие напитка или нахождение устройства в сауне (высокая температура) – в этих случаях бесплатный ремонт не может быть гарантирован.
- Не помещайте кредитные карты, телефонные карты, банковские книжки и иные аналогичные предметы рядом с устройством. Воздействие магнитного поля устройства может нанести ущерб информации, содержащейся на данных предметах.
- Избегайте ударов или вибрации. Если Вы не используете устройство, отсоедините сетевой шнур и поместите его в безопасное место, где он будет защищен от падения.
- Не устанавливайте устройство в пыльных местах. Держите шнур питания вдали от нагревательных приборов. Отсоединяйте шнур питания при чистке. При наличии пыли или какого-либо налета полностью очистите контакты шнура питания.
- Если Вы не используете аккумулятор в течение длительного времени, зарядите его и храните при комнатной температуре. Напряжение заряженного аккумулятора во время хранения постепенно уменьшается.
- Не красьте устройство. Это может повредить экран или экстерьер Вашего устройства. Кроме того, краска может шелушиться и вызывать аллергию. В случае возникновения аллергической реакции, пожалуйста, обратитесь к врачу.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АККУМУЛЯТОРА

Эти меры предосторожности необходимы для предотвращения опасных ситуаций. Пожалуйста, используйте аккумулятор правильно и тщательно соблюдайте инструкции.

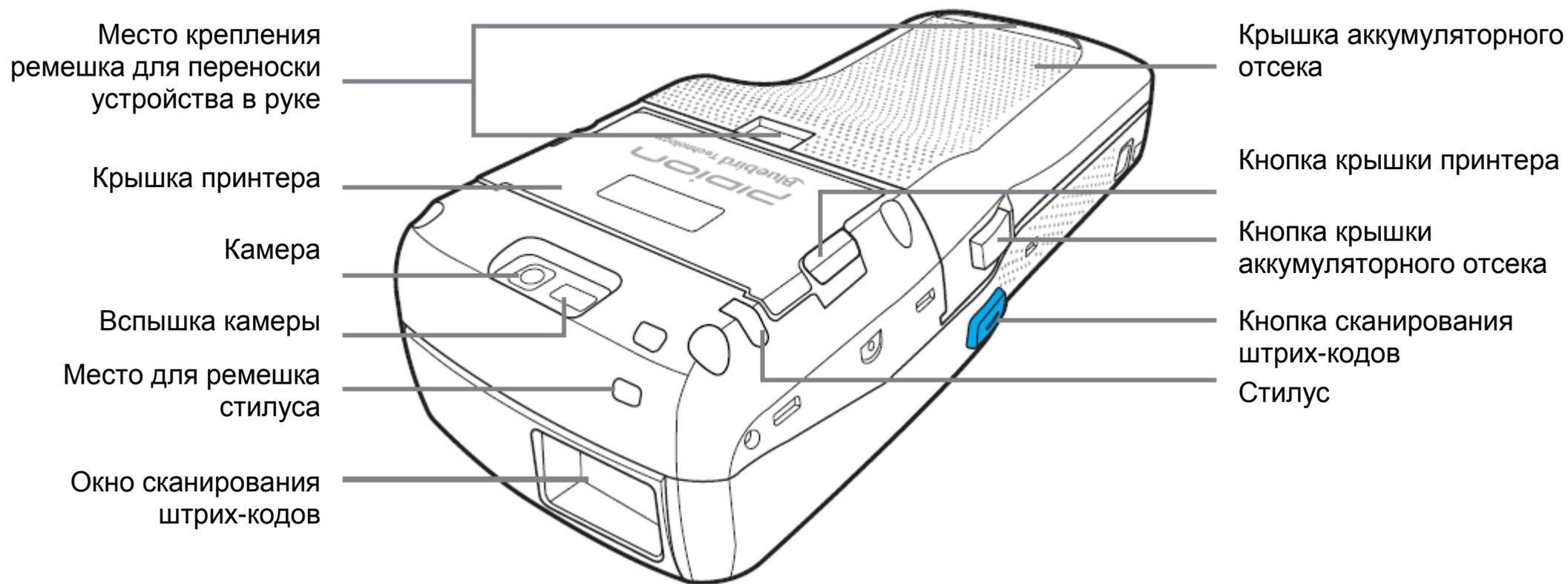
- Существует опасность взрыва в случае разборки или применения излишних усилий к аккумулятору, а также воздействия тепла, погружения в воду или сверления в нем отверстий. Пожалуйста, располагайте аккумулятор вне зоны доступа детей и животных.
- Нахождение аккумулятора в автомобиле или ином месте, подверженному влиянию прямых солнечных лучей может деформировать или испортить аккумулятор.
- Пожалуйста, примите меры предосторожности, не допуская контакта украшений, монет и т.п. предметов с разъемом для аккумулятора (металлические части). Не подвергайте аккумулятор воздействию острых предметов или контакта с животными. Существует опасность взрыва.
- Пожалуйста, используйте только аккумуляторы, предназначенные для данного устройства. Использование неоригинального аккумулятора сокращает срок его службы и вызывает риск взрыва. (В таком случае бесплатный ремонт не может быть гарантирован).
- Во время зарядки аккумулятора необходимо использовать прилагаемый стандартный блок питания. Если оригинальный адаптер не используется, срок службы аккумулятора сокращается и появляется риск его взрыва. (В таком случае бесплатный ремонт не может быть гарантирован).

# ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

## 1. Знакомство с каждой частью устройства

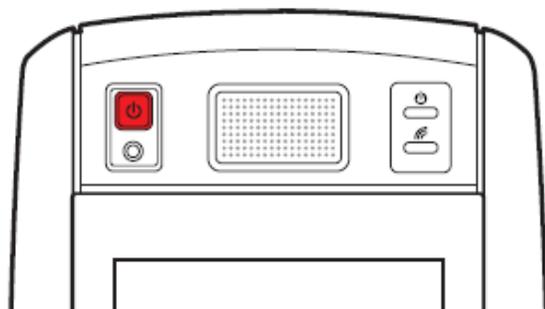


## ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



# ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

## 2. Знакомство с кнопками



### Клавиши

Power  
Button



Reset  
Button



### Описание функций

Кнопка включения питания –  
включает устройство.

Soft Reset – все запущенные про-  
граммы будут остановлены и уст-  
ройство перезагрузится.  
Hard Reset – устройство вернется  
к заводским установкам.

# ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



## Клавиши

### Fn Button



## Описание функций

Эта кнопка используется в качестве комбинации – при ее зажатии и нажатии клавиш синего цвета.

### Enter Button



Вы можете изменить строку ввода информации.  
Функции этой клавиши аналогичны таковым у компьютера.

### Mode Change Button



Эта клавиша переключает функцию ввода информации местного языка / алфавита. Заглавные буквы / строчные буквы / нижний регистр. В случае нажатия в режиме ввода цифр активируется нижний регистр и алфавит. По умолчанию стоит режим набора цифр. В случае нажатия активируется режим ввода алфавита и символов.

## Клавиши

## Описание функций

### BACKSP Button



Смещается на одно значение при нажатии, удаляет один символ.

Функции аналогичны таковым у компьютера. В случае нажатия и удержания более 3 секунд быстро удаляет множество символов.

### Direction Button



Используются для перемещения вверх, вниз, вправо и влево

## Клавиши

## Описание функций



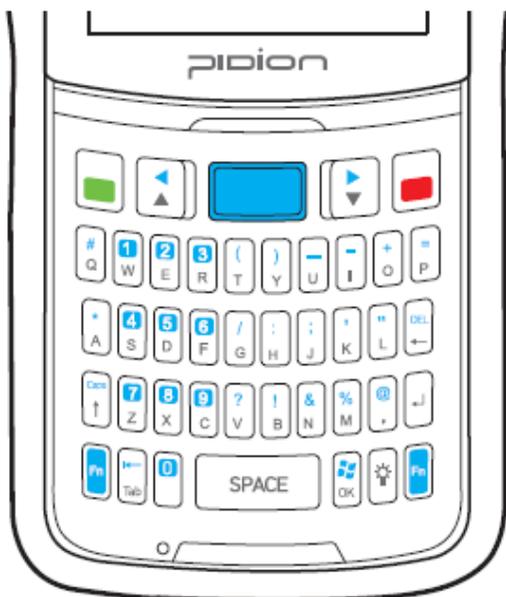
Цифры / Алфавит/  
Заглавные буквы /  
Символы

По умолчанию стоит режим ввода цифр, Вы также можете вводить буквы алфавита или символы.

Клавиши F1 – F9

Используются в качестве комбинации с клавишей Fn. Устанавливаются пользователем.

# ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



## Клавиши



## Описание функций

Клавиши направления  
Используются для перемещения вверх,  
вниз, вправо и влево



Клавиша Caps Lock



Клавиша Tab



Клавиша удаления / пробел



Клавиша подтверждения / клавиша  
проверки

[BIP-1500 клавиатура QWERTY]

## Клавиши

## Описание функций



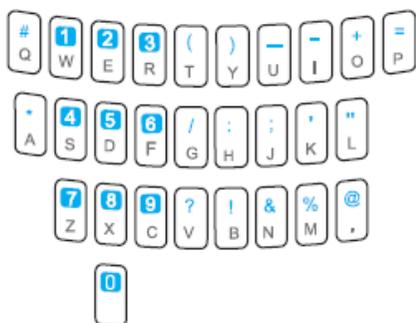
Клавиша вспышки



Клавиша Fn



Клавиша пробел  
(перемещает на одно значение вперед)



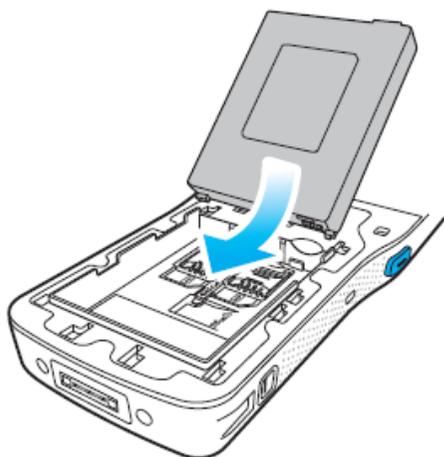
Ввод цифр / алфавита / символов  
По умолчанию стоит режим набора цифр, Вы также можете вводить буквы алфавита или цифры

F1 – F9  
Функции данных клавиш задаются пользователем

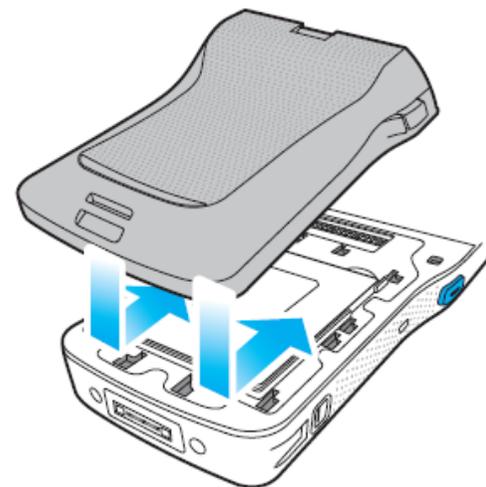
# ОБУЧЕНИЕ БАЗОВЫМ ПРИНЦИПАМ ОБРАЩЕНИЯ С УСТРОЙСТВОМ

## 1. Установка и извлечение аккумулятора

### 1-1. Установка аккумулятора



① Сдвиньте аккумулятор в направлении стрелки

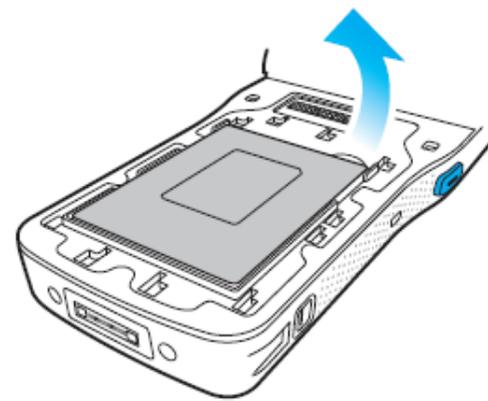
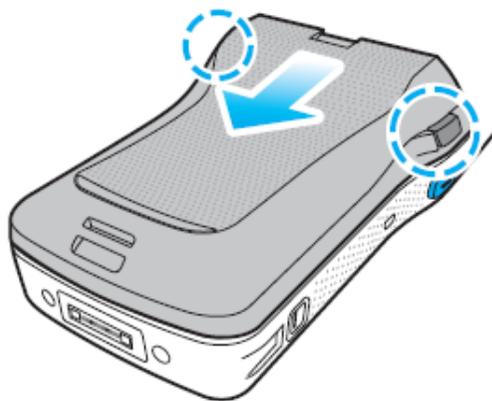


② Установите крышку аккумуляторного отсека в направлении стрелок



- Используйте только идущий в комплекте с устройством адаптер для зарядки аккумулятора
- Крышка аккумуляторного отсека позволяет использовать аккумулятор повышенной емкости. Опциональные модули оборудования поддерживают только стандартную батарею [Код 13774].

## 1–2. Извлечение аккумулятора

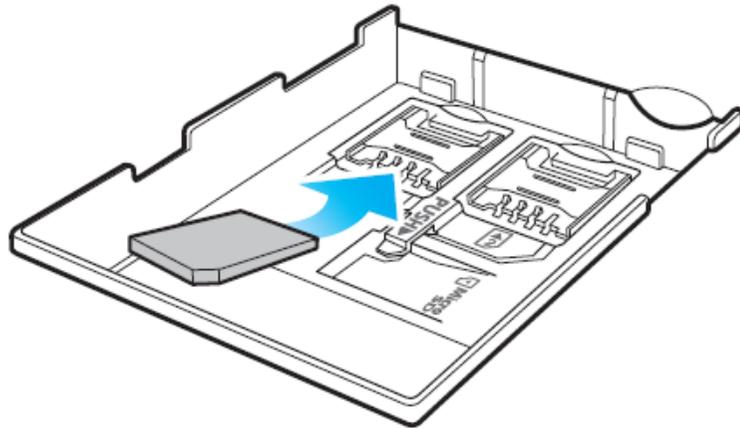


- ① Нажмите обе кнопки крышки аккумуляторного отсека и сдвиньте крышку аккумуляторного отсека
- ② Поднимите аккумулятор в направлении стрелки

# ОБУЧЕНИЕ БАЗОВЫМ ПРИНЦИПАМ ОБРАЩЕНИЯ С УСТРОЙСТВОМ

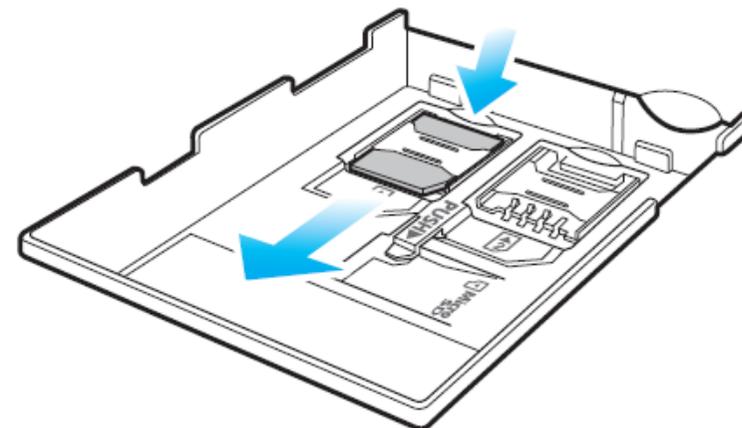
## 2. Установка и извлечение USIM-карты

### 2-1. Установка USIM-карты



Сдвиньте USIM-карту в направлении стрелки. Устройство обладает 2 слотами для USIM-карт.

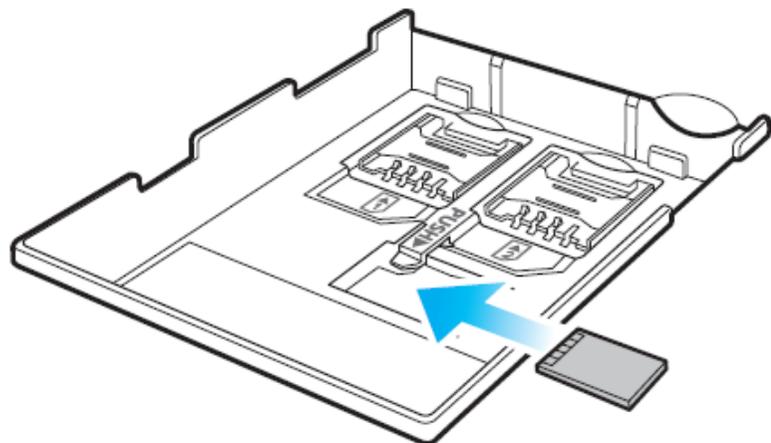
### 2-2. Извлечение Usim-карты



Нажмите на верхнюю часть USIM-карты и сдвиньте ее в направлении стрелки.

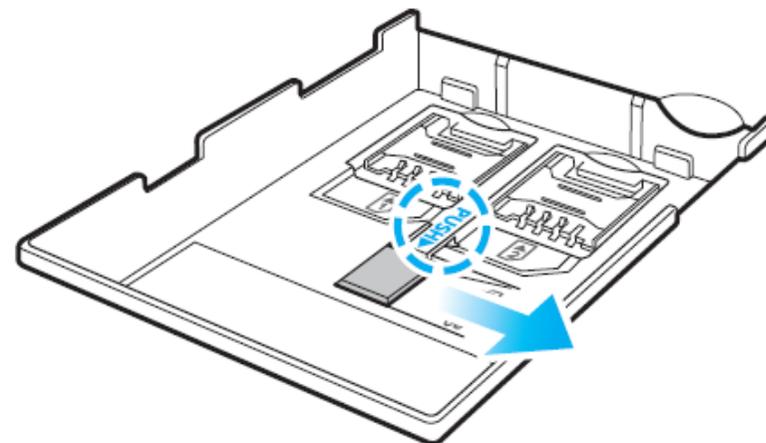
### 3. Установка и извлечение карты Micro SD

#### 3-1. Установка карты Micro SD



Сдвиньте карту Micro SD в направлении стрелки металлическими контактами вверх.

#### 3-2. Извлечение карты Micro SD



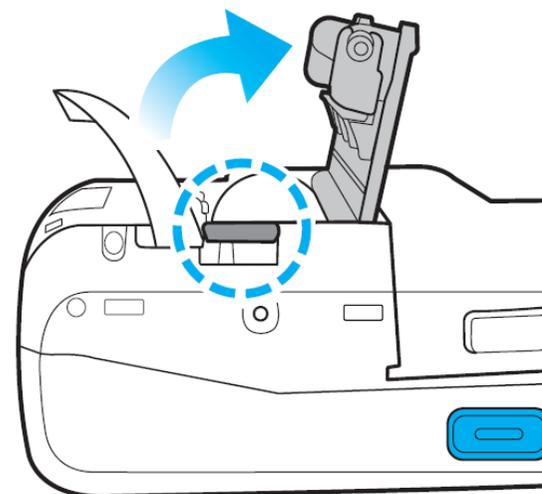
Нажмите и сдвиньте карту Micro SD для ее извлечения из устройства.

## ОБУЧЕНИЕ БАЗОВЫМ ПРИНЦИПАМ ОБРАЩЕНИЯ С УСТРОЙСТВОМ

### 3-3. Меры предосторожности при работе с картой Micro SD

- Карта Micro SD может сломаться, если Вы часто устанавливаете и извлекаете ее или прилагаете к ней чрезмерные усилия.
- Если карта удаляется во время использования или во время выключения устройства, информация, содержащаяся на ней, может быть утеряна.
- Пожалуйста, создавайте резервную копию важных данных. Мы не несем ответственность за потерю информации.
- Если карта памяти не извлекается из устройства, не пытайтесь удалить ее силой. После извлечения карты в сервисном центре Вы можете обменять устройство или получить соответствующую компенсацию.

### 4. Замена бумаги в принтере



Нажав на кнопку на задней поверхности устройства, откройте крышку принтера в направлении, указанном стрелкой.



Будьте осторожны – не вставляйте бумагу в обратном направлении!

## 5. Зарядка с помощью док-станции



Подсоедините адаптер к шнуру питания как показано на рисунке слева для зарядки Вашего устройства.

Световой индикатор статуса зарядки устройства:

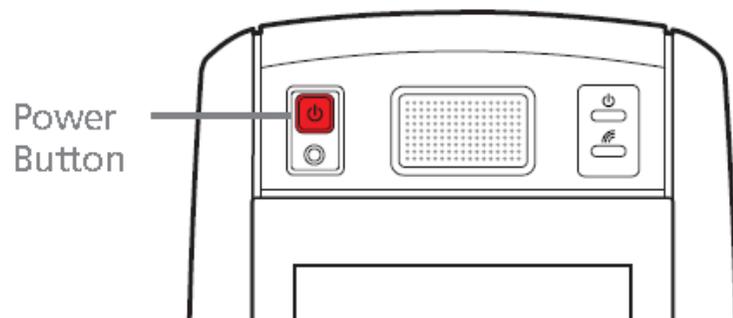
Идет зарядка – оранжевый;  
Зарядка завершена – зеленый.



- Если уровень заряда аккумулятора низкий, устройство может предупредить Вас об этом при помощи звукового сигнала и сообщения на экране.
- Время зарядки аккумулятора очень сильно зависит от условий окружающей среды. Новый аккумулятор заряжен не полностью, пожалуйста, зарядите его полностью перед использованием.

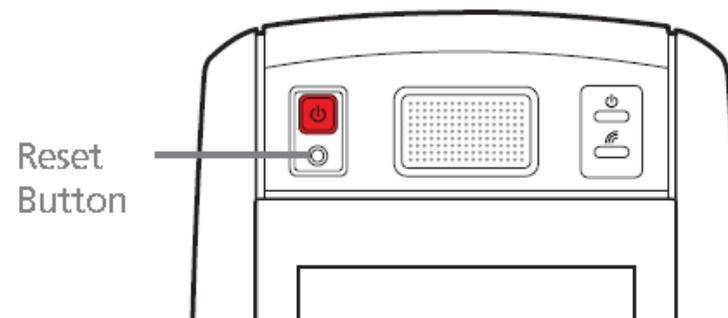
# ОБУЧЕНИЕ БАЗОВЫМ ПРИНЦИПАМ ОБРАЩЕНИЯ С УСТРОЙСТВОМ

## 6. Включение



- Кнопка включения питания [**Power**] расположена на передней панели устройства.
- Для включения устройства нажмите на данную кнопку коротким нажатием.
- Вы должны держать данную кнопку нажатой не менее 3 секунд для включения/выключения подсветки экрана.
- После покупки устройства или аппаратной перезагрузки первая загрузка может занять некоторое время. Мы приносим свои извинения за возможные неудобства.

## 7. Перезагрузка (Soft Reset)

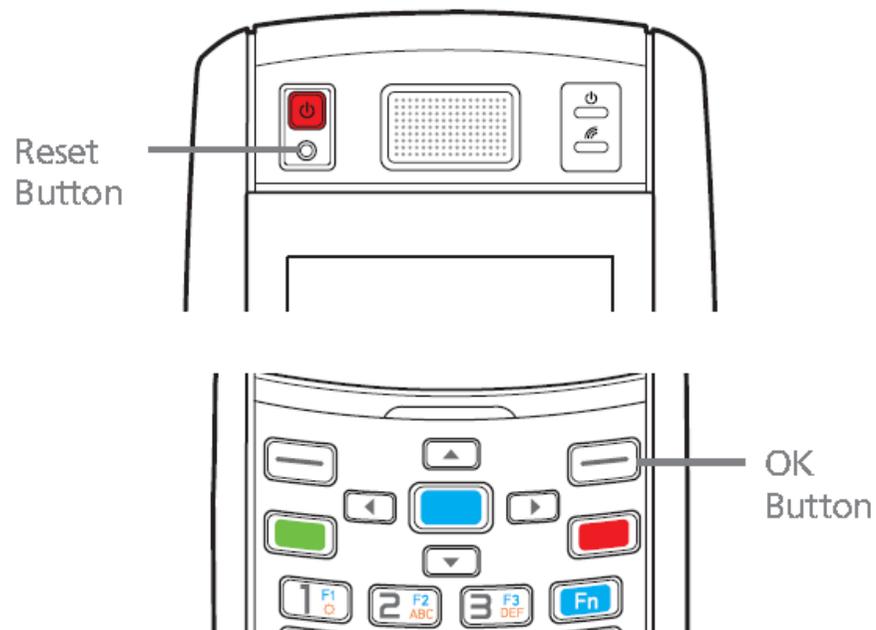


Для перезагрузки нажмите клавишу [**Reset**] на передней панели устройства с помощью стилуса.



- Выполняйте перезагрузку в случае зависания устройства или возникновения неисправимой ошибки
- Процедура аналогична таковой на компьютере. Вся сохраненная информация не будет утеряна.

## 8. Аппаратная перезагрузка (Hard Reset)



- Пожалуйста, используйте такой тип перезагрузки, если устройство не реагирует на обычную перезагрузку. Настройки будут возвращены к заводским значениям.
- Выполнение аппаратной перезагрузки повлечет за собой полную потерю всех сохраненных данных. Выполняя данную процедуру, Вы берете всю ответственность на себя.
- Мы не несем ответственность за утерю информации. Пожалуйста, делайте резервную копию данных перед аппаратной перезагрузкой.

Удерживайте нажатыми клавишу **[OK]** и **[Reset]** в течение 5 секунд.

# ОБУЧЕНИЕ БАЗОВЫМ ПРИНЦИПАМ ОБРАЩЕНИЯ С УСТРОЙСТВОМ

## 9. Использование стилуса

Поставляемый вместе с оборудованием стилус используется для работы с программами или ввода информации через экран



### Нажатие

Нажатие на экран открывает приложение, выполняет команды в открытом приложении или отменяет какую-либо команду.

### Протягивание (pulling)

С помощью стилуса можно выбрать несколько предметов (функция аналогична таковой на мышке у компьютера).

### Удержание

Если Вы хотите увидеть более подробную информацию о выбранном элементе, удерживайте стилус нажатым на необходимом элементе до всплывания окна (функция аналогична клику правой кнопки мыши у компьютера).

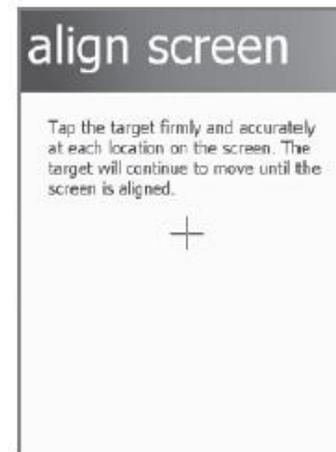
## 10. Настройка отображения дисплея



Функция настройки стилуса.

Настройка отображения дисплея

Start ► Settings ► System ► display ► Screen adjustment



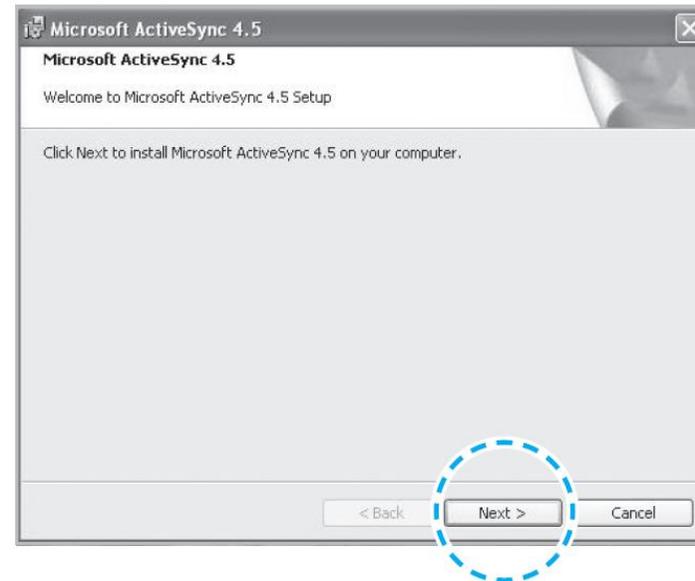
Нажмите стилусом точно на центр крестика на экране, затем нажимайте на нем в левом верхнем, левом нижнем, правом нижнем, правом верхнем углах.

# Подключение ActiveSync

## 1. Инсталляция на ПК

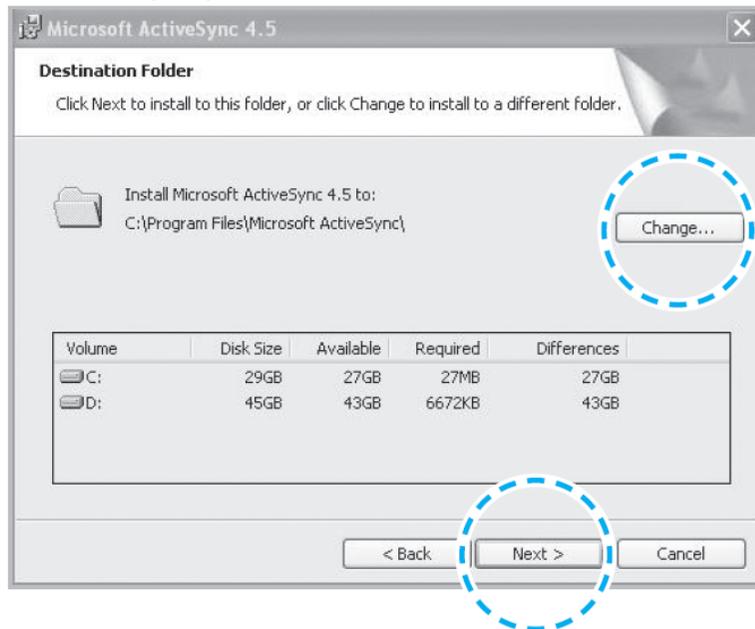
- [Microsoft ActiveSync 4.5] корейская версия.
- Функции и внешний вид могут отличаться в разных версиях.
- [Microsoft ActiveSync] может быть обновлено через домашнюю страницу Microsoft.
- Пользователям [Windows Vista] необходимо установить [Windows Mobile Device Center].

1 – После подключения к домашней странице Microsoft скачайте и установите [Microsoft ActiveSync].

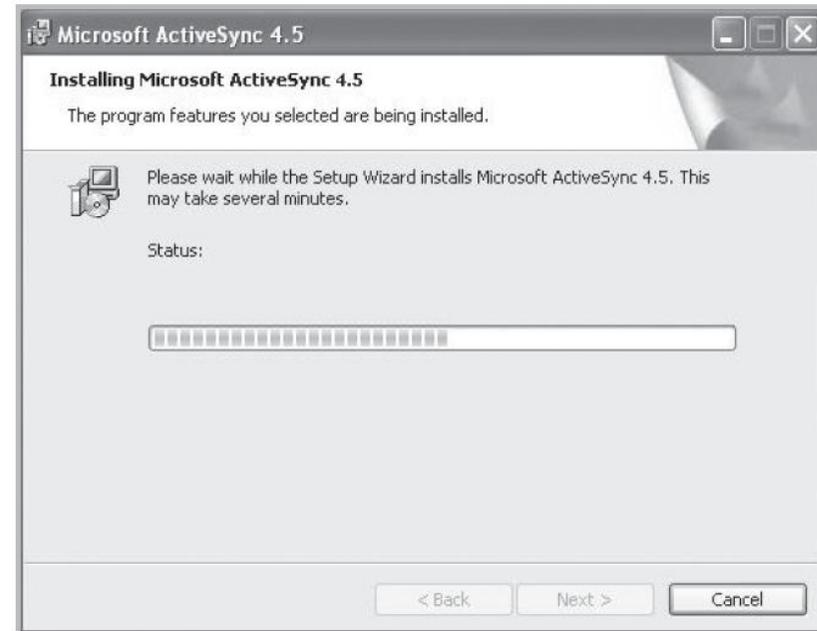


## Подключение ActiveSync

2 – В окне **[Please read the license terms]** (пожалуйста, ознакомьтесь с условиями лицензии) нажмите **[I accept the license terms]** (я соглашаюсь с условиями лицензии) ► в окне **[Client information]** (информация о клиенте) введите имя пользователя **<User name>** ► Укажите место для установки программы.



3 – Программное обеспечение ActiveSync будет установлено.

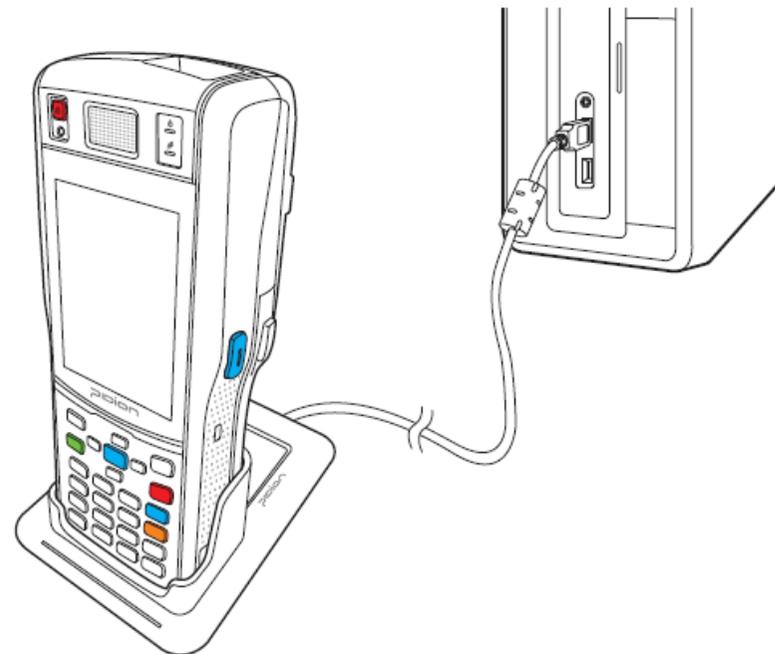


4 – Программное обеспечение **[Microsoft ActiveSync]** установлено

## 2. Использование ActiveSync

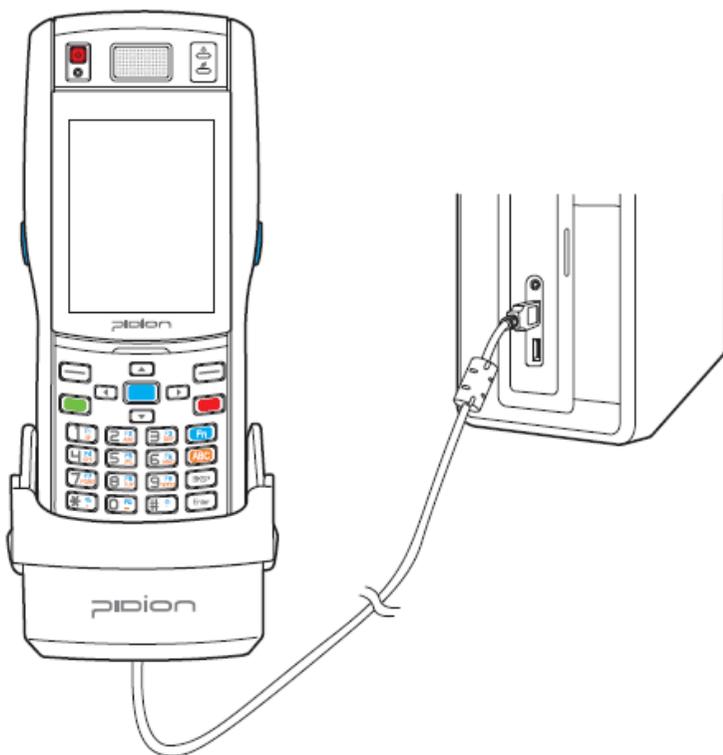
- Внешний вид [**Windows Mobile**] может отличаться в зависимости от версии.
- [**Microsoft ActiveSync**] может быть использовано, когда устройство подключено к ноутбуку или ПК. Вы можете передавать файлы, синхронизируя их. Вы также можете устанавливать / удалять программы.
- Кабель USB приобретается отдельно. Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром для более подробной информации. [Код: 12132]

1 – Вы можете подключить устройство с помощью док-станции



## Подключение ActiveSync

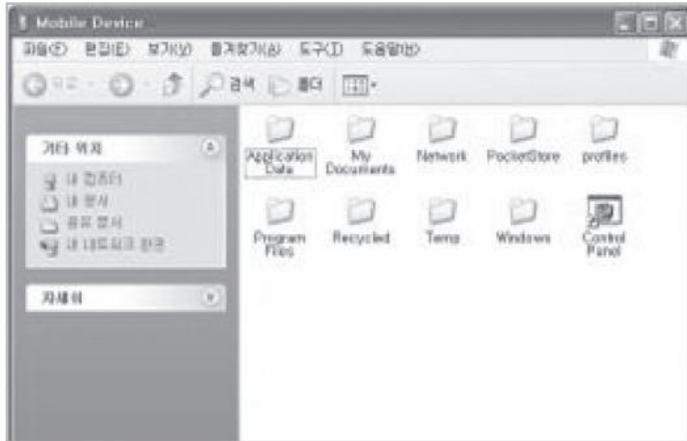
※ Вы можете подключиться с помощью опционального комплекта модернизации Snap-on, крепящегося на нижней части устройства.



2 – Если устройство и компьютер успешно соединены, программа **[Microsoft ActiveSync]** запустится автоматически. Пожалуйста нажмите клавишу **<search>**.



3 – В папке <Mobile device> Вы можете просмотреть фотографии, музыку и документы, хранящиеся в устройстве, и перенести их на компьютер.



### [Меры предосторожности при работе с ActiveSync]

- Иногда в случае подключения устройства с помощью кабеля <Micro USB> может выскочить окошко-предупреждение "неизвестное USB устройство" (**Unknown USB device**). Если Вы отсоедините и подключите устройство заново, ActiveSync будет работать корректно.
- Если в ActiveSync окошко «**Connecting**» висит достаточно долгое время без каких-либо изменений, отключите устройство от кабеля <Micro USB>. В программе [ActiveSync] нажмите **FILE ► CONNECTING SETTINGS ► Выберите <Allow USB connection>** (<Разрешить USB-соединение>) ► Нажмите [**OK**]. Подключите устройство снова.

## Подключение ActiveSync

- Если Вы несколько раз отсоединяли и заново подключали устройство, а сообщение "неизвестное USB устройство" (Unknown USB device) все равно продолжает всплывать:

В некоторых случаях проблема может заключаться в ошибке, возникающей в компьютерном USB-хосте. Отсоедините устройство от разъема USB и перезагрузите компьютер. Подключите устройство к компьютеру снова, и оно будет работать должным образом.

- Устройство не работает после извлечения аккумулятора во время работы устройства.

Этой ситуации следует избегать – не извлекайте аккумулятор во время работы устройства. Необходимо нажать кнопку [**Power**] или кнопку [**Shut Down**] помощью стилуса завершения работы Windows Mobile правильным образом.

В случае извлечения аккумулятора во время работы устройства, удерживайте кнопку [**Reset**] и кнопку [**OK**] для аппаратной перезагрузки.

Пожалуйста, обратите внимание, что в случае аппаратной перезагрузки все данные будут утеряны.

### 3 Подключение ActiveSync



Start ► Settings ► Connect ►  
USB-PC connect

Если Вы выберете функцию **[Advanced Network Function Use]** (Использование расширенных функций сети), то сможете подключать различных USB-устройства к Вашему устройству.



Ваше устройство и окружающие его устройства можно соединять посредством USB-кабеля.

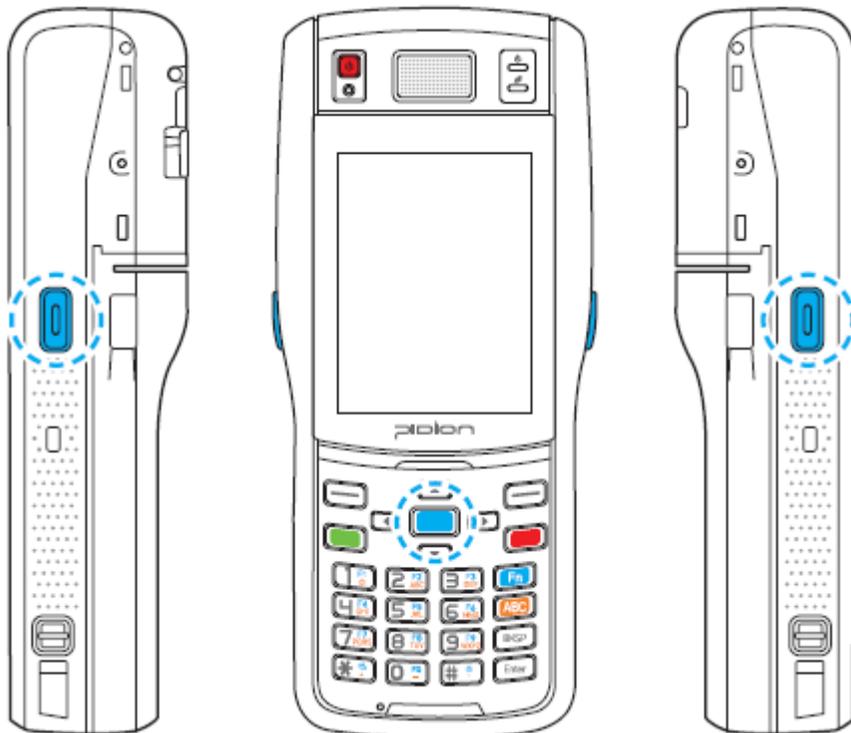


Если Вы используете функцию соединения через USB-кабель **[USB-PC Connect]**, то потребление энергии аккумулятора устройства будет высоким. Если Вы не пользуетесь функцией **[USB-PC Connect]**, отключите ее для сохранения заряда аккумулятора.

# Использование сканера штрих-кодов

## 1. Использование штрих-кодов

Нажмите кнопку [**Scan Barcode**] (сканировать штрих-код) на боковой или передней поверхности устройства чтобы начать сканирование штрих-кода.



## 1. Сканирование штрих-кодов

Для осуществления сканирования штрих-кода корректным образом необходимо проводить считывание под правильным углом на расстоянии приблизительно 10 сантиметров.



Правильное расположение считываемого луча



Если Вам необходимо считывать штрих-коды для работы со специальными программами, пожалуйста, свяжитесь с компанией - производителем.

### 3. Проверка штрих-кодов



Start ► Memo

Информация о штрих-коде появится, если Вы нажмете кнопку [**Create New**] в подменю <Memo>.

Если сканировать штрих-код при открытом приложении <Memo>, информация о нем будет автоматически сохранена в <Memo>.

Если сканировать штрих-код при закрытом приложении <Memo>, информация о нем не будет сохранена. Нажмите кнопку [**MENU**] в [**Create New**] и кнопку [**Paste**] для сохранения.

# Знакомство с рабочим столом устройства

## 1. Обзор рабочего стола



В верхней части экрана отображаются значки **[Start]** (пуск), **[WiFi]**, **[Connection Status]** (статус соединения), **[Volume]** (громкость), **[Battery]** (уровень заряда аккумулятора), и т.д.



Вы также можете настроить постоянное отображение иконок **[weather]** (погода), **[time]** (время), **[Wireless Connection Status]** (Состояние подключения к беспроводной сети), **[Owner Information]** (информация о владельце), **[Messages]** (сообщения), **[Operations]**, **[Schedule]** (расписание), **[Device lock status]** (отображение статуса блокировки устрой-

## 2. Установка фото в качестве фона рабочего стола



Вы можете установить фотографию, которую Вы сделали с помощью устройства, в качестве фонового изображения.

1. **Start ▶ Photos&Video ▶** выберите **My photos**.

2. Нажмите кнопку в нижнем правом углу экрана **[Menu]**.

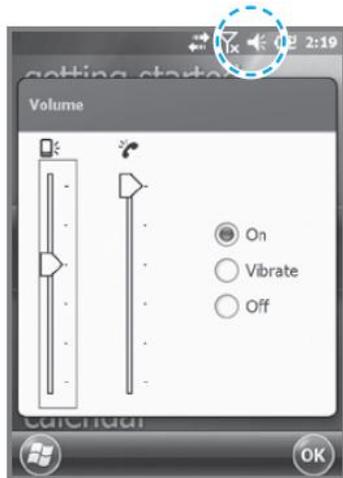


3. Выберите **[Set as Home Screen Wallpaper]** (Установить в качестве фонового изображения).

4. После установки уровня прозрачности нажмите **[OK]**.

ства) и т.д. на рабочем столе.

### 3. Регулировка громкости



Вы можете настроить громкость программных папок, выбора пункта меню или входящего звонка.

После выбора иконки  в верхнем правом углу Вы можете настроить громкость необходимого системного параметра или входящего звонка.

Выбор режима вибрации отключит звук на Вашем устройстве.

### 4. Проверка уровня заряда аккумулятора

Вы можете проверить уровень заряда аккумулятора, нажав на иконку  в верхней правой части дисплея.



## Ввод текста

### 1. Выбор режима ввода текста

Устройство поддерживает пять различных способов ввода текста.



### 2. Распознавание рукописных символов (Block recognizer)

В этом методе ввода используется традиционное окно ввода текста, разделенное на две половины. Левая часть используется для ввода букв, правая – для ввода цифр.

Символы и иные часто необходимые функциональные клавиши располагаются в правой стороне от окна ввода.



### 3. Клавиатура

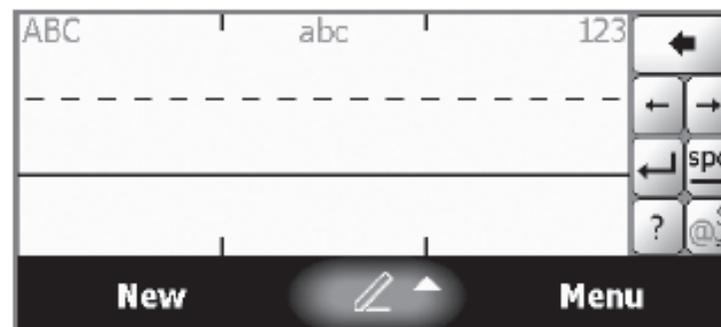
При этом методе ввода на экране отображается клавиатура, которая может быть использована для ввода информации при помощи стилуса.



### 4. Распознавание рукописных символов (Letter Recognizer)

Эта опция позволяет вводить текст с помощью рукописного написания символов на экране. Экран разделен на три различные области: область для написания заглавных букв, область для написания строчных букв и область для написания цифр.

Символы вводятся печатными буквами в каждой области. Каждый символ распознается по отдельности и выводится на экран в печатном виде автоматически.



## Ввод текста

### 5. Transcriber

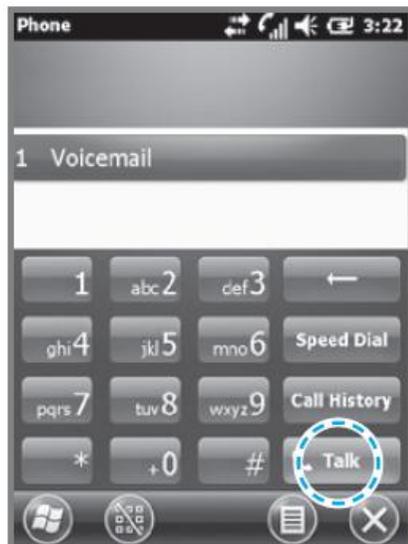
Функция Transcriber похожа на режим распознавания рукописных символов (Letter Recognizer), только вместо ввода символов в назначенной области Вы можете вводить целые слова и предложения, используя собственный почерк.

Transcriber поддерживает ввод как печатных, так и рукописных символов, и затем автоматически вводит информацию на экран.



# Телефон

## 1. Выполнение вызова



Чтобы позвонить, нажмите кнопку **[Phone]** в нижней части экрана. Введите номер телефона и нажмите кнопку **[Call]**.

## Повторный вызов [Redial]

Без ввода номера телефона нажмите **[Call]** для повторного набора номера.



: Удаляет ошибки в наборе цифр номера.



: Вы можете использовать сохраненные номера для быстрого вызова нужного абонента. Чтобы добавить / редактировать / удалить номер из быстрого набора, нажмите на иконку Меню в правом нижнем углу. (Вы можете сохранить до 98 номеров быстрого набора.)



: Вы можете просматривать последние принятые / исходящие / пропущенные вызовы.



: После ввода телефонного номера нажмите на эту кнопку, чтобы осу-

# Телефон

## 2. Прием вызова



При входящем звонке нажмите кнопку **[Call]** или кнопку **[Answer]** в нижней части экрана.

※Информация об исходящем сообщении может отличаться от таковой у обычных устройств.

ЩЕСТИТЬ ВЫЗОВ.

## 3. Блокирование вызова



Чтобы заблокировать вызов нажмите кнопку **[Ignore]** в нижней части экрана или кнопку **[End]** на клавиатуре.

Вы также можете заблокировать вызов коротким нажатием на кнопку громкости.

## 4. Окончание вызова

При входящем звонке нажмите кнопку **[Call]** или кнопку **[Answer]** в нижней части экрана.



Для завершения вызова нажмите кнопку **[End]** на экране или кнопку **[End]** на клавиатуре устройства.



- ВР-1500 не поддерживает конференц-связь, переадресацию вызовов и иные опциональные услуги вызовов.
- ВР-1500 не поддерживает голосовой вызов во время удаленного доступа.
- ВР-1500 поддерживает только обычную опциональную услугу ожидания вызова **<call waiting>**. (SMS-сервис ожидания вызова не поддерживается).

# Контакты

## 1. Поиск



1 – **Start** ► Выберите контакты (**Contacts**)



2 – Введите имя контакта в поле для имени контакта **[Name Input]** для поиска.

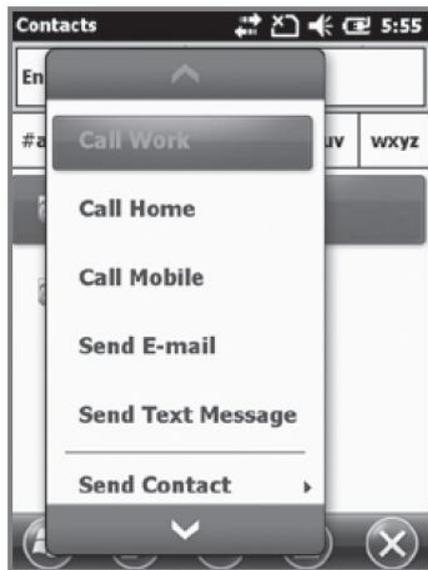
## 2. Добавление контакта



1 – Нажмите на иконку **[Create new]** (создать новое) в верхнем левом углу.



2 – Выберите категорию контакта.



Вы можете использовать различные функции меню во время работы с контактом.

**Call Work / Home / Cell Phone** (рабочий номер, домашний номер, сотовый номер): можно позвонить по каждому из сохраненных номеров.

**Send E-mail** – отправляет электронную почту на сохраненный адрес электронной почты.

**Send Message** – отправка сообщения: отправляет текстовое сообщение на сохраненный телефонный номер.

**Copy contact** – копирование контактов: копирует выделенный контакт.

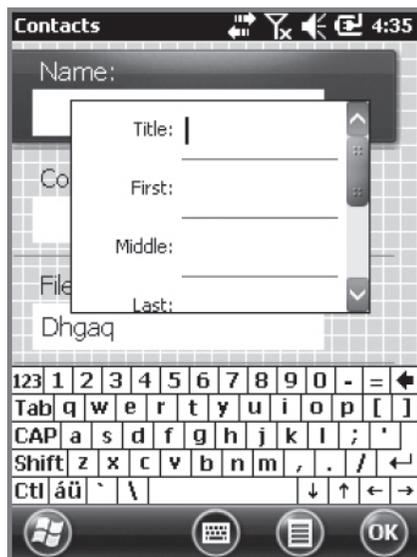
**Delete contact** – удаление: удаляет выбранный контакт.



● Если устройство VIP-1500 было перезагружено, информационное сообщение о восстановлении / удалении списка контактов не будет отображено.

● Устройство VIP-1500 может понадобиться некоторое время для отображения сохраненных контактов после перезагрузки, или удаления данных с карты USIM.

## Контакты



3 – Контакт будет сохранен при условии внесения всех необходимых данных в правильном порядке. Нажмите **[OK]** чтобы сохранить контакт.

## 3. Меню



Нажмите иконку **[Menu]** в правом нижнем углу экрана контактов.

**Edit** – можно редактировать сохраненный контакт.

**Send Contact** – отправить контакт по беспроводной связи.

**Contact Copy / delete** – скопировать / удалить контакт.

**Option** – опция: Вы можете настроить список

контактов в алфавитном порядке **<Alphabetical>** или установить отображение только имени контакта **<Show only name of contact>**.

**Display standards** – Вы можете установить стандарты контактов для имен / компаний.

**Filter** – Вы можете фильтровать выбранные элементы.

**Selecting Contacts** – Вы можете выбрать несколько контактов или все одновременно.

# Камера

## 1. СНИМОК

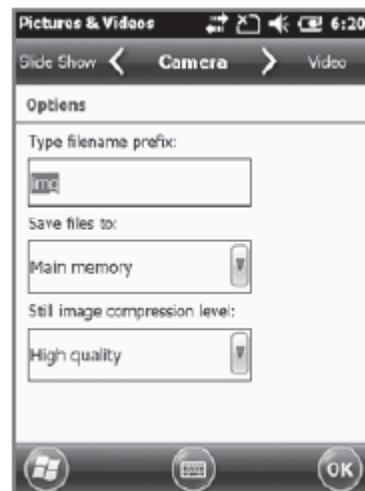


Start ► Camera



Ваша фотография будет сделана после нажатия на кнопку [OK].

Фото / видео будет автоматически сохранено в альбоме.



**Video:** Переключение в режим видео.

**Mode** – режим: Вы можете выбрать между обычной, серийной съемкой или установить таймер.

**Resolution** – разрешение: может быть установлено разрешение 480x640 / 600x800 / 768x1024 / 1536x2048.

**Flash** – вспышка: можно включить / выключить вспышку.

**Full Screen** – полный экран: Вы можете установить отображение захватываемой области на весь экран устройства.

**Option** – опции: можно изменить имя файла, место его хранения и размер.

## Камера



/ видео файла)

Вы можете оперировать следующими опциями: **Delete** (удалить) / **Send** (отправить) / **Wireless-transfer** (передать посредством беспроводного соединения) / **Set up as background** (установить как фоновую картинку рабочего стола) / **Enlarge** (увеличить) / **Edit** (обрезать) / **Properties with the photo / Video** (изменить качество фото



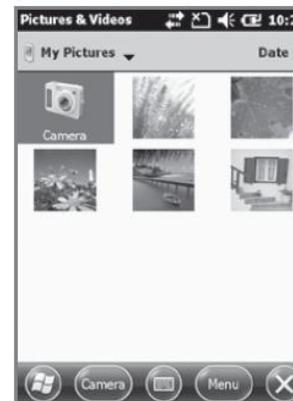
- Если заряд аккумулятора слишком низкий, камера выключится или не будет включаться.
- Если камера не используется более 1 минуты, то она переходит в спящий режим.
- Результат съемки видео очень сильно зависит от установленной программы.

## 2. Просмотр фотографий



**Start ► Photos and Video**

Вы можете увеличивать / уменьшать фотографии, а также посмотреть информацию о сохраненных фото / видео файлах.



## Камера



Выбранный фото / видео файл может быть **Enlarged** (увеличен) / **Reduced** (уменьшен) / **Viewed with as a slideshow** (просмотрен в режиме слайд-шоу) / **set as a background** (установлен в качестве заднего фона) / **Wireless transfer** (передан посредством беспроводной связи) / **Save** (сохранен) / **Edit** (отредактирован) / **Properties** (качество может быть изменено).

# Настройки



## Bluetooth

Настройки для осуществления связи посредством Bluetooth соединения.



### Start ► Settings ► Bluetooth

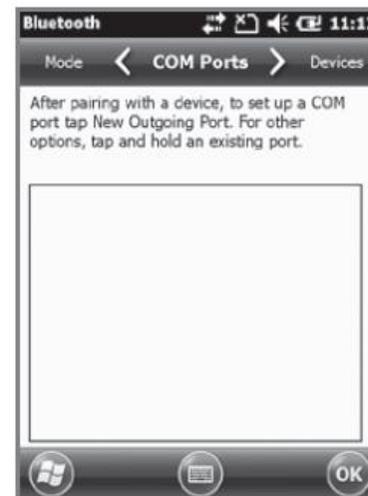
Включение Bluetooth

### Активация Bluetooth

Выберите значение on / off. (Отключайте в случае отсутствия необходимости для сохранения заряда аккумулятора).

### Сделать Ваше устройство видимым для других устройств.

Другие устройства смогут видеть Ваше устройство VIP-1500.



Осуществите поиск окружающих Bluetooth устройств и соединитесь с ними.

Технология создания подключения через Bluetooth:

- 1 – Нажмите кнопку **[Search for devices]** [Поиск устройств] для поиска других Bluetooth устройств.
- 2 – Выберите устройство Bluetooth и нажмите **[Next]**.

3 – Введите пароль для подключения к выбранному устройству и нажмите **[Next]** (пароль различен для каждого устройства, пожалуйста, обратитесь к руководству).

4 – Проверьте, что Вы подключаетесь к правильному устройству. Если это так, нажмите кнопку **[Finish]**.

5 – Если название модели и значок устройства отображаются на Вашем экране, то подключение осуществлено корректно.



Метод подключения устройств различен у разных устройств. Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации других устройств Bluetooth.



## Блокировка

Password – Пароль

Установите пароль для Вашего устройства, который будет необходимо ввести при каждом его включении.

**Start ► Settings ► Lock**

Вы должны ввести пароль дважды.

После выбора **[Press ok if the device is not used for the following time]** (определите временной промежуток простоя устройства) задайте интервал времени.



Пароль должен быть длиной 4 ~ 6 символов. Простые пароли, такие как [1111] или [1234] не могут быть использованы.

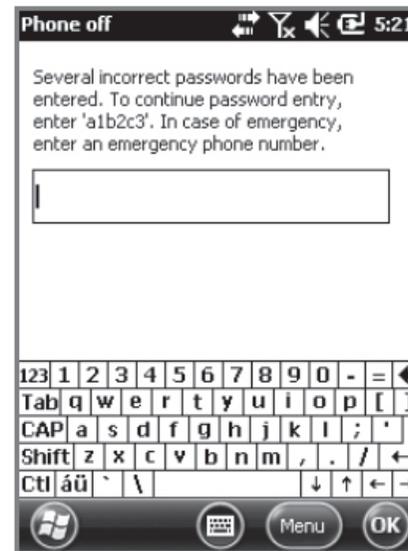
## Настройки

Если установлен режим **[Check if the device is not used for the following time]** (проверять время простоя устройства), по истечении искомого промежутка времени на экране будет показано следующее окно:



После ввода пароля, нажмите кнопку **[Unlock]** в нижней части экрана.

## Подсказка (Hint)



Введите фразу, которая поможет Вам вспомнить пароль.

Если Вы вводите пароль неверно 4 раза подряд, на экране отобразится окно с подсказкой.



## Звуки и оповещения



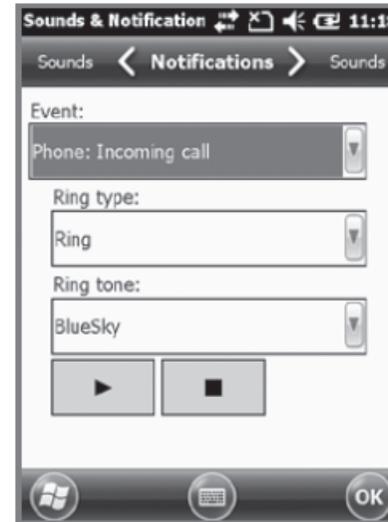
### Звук

Вы можете настроить звук на различные функции: события, программные оповещения, нажатие на экран, звук уведомления обращения к жесткому диску.

**Start ► Settings ► Sound and Notifications.**

Отметка каждого символа активизирует звук у соответствующей опции.

### Оповещения



Находясь в меню «Звуки и оповещения», Вы можете настроить оповещения.

**Start ► Settings ► Sound and Notifications ► Notifications.**

Вы можете настроить звуки телефона, беспроводной сети, уведомлений, ActiveSync, и т.д.

звонком или вибрацией.

# Настройки



## Стартовый экран



### Задний фон

Вы можете установить собственные фотографии в качестве заднего фона стартового экрана.

**Start ► Settings ► Home**

- 1 – После выбора **[Use this as background]** (использовать это как задний фон) нажмите кнопку **[Find]** (найти);
- 2 – Выберите папку, в которой находится фото, которое Вы хотите использовать;
- 3 – Выберите Ваше фото;
- 4 – После выбора фото нажмите **[OK]**.



### Иконки приложений

Вы можете выбрать иконки приложений, которые будут отображаться на Вашем стартовом экране.

**Start ► Settings ► Home ►**

### Items

Отметка галочкой каждого из приложений означает его появление на стартовом экране. Вы можете выбрать порядок отображения выбранных элементов, перемещая их с помощью кнопок **[Move up]** / **[Move down]** (переместить вверх, переместить вниз).



## Информация пользователя



Вы можете настроить отображение напоминания с Вашей личной информацией.

**Start ► Settings ► Personal ► User information**

Вы можете настроить появление Вашего имени, названия компании, адреса, номера телефона,

адреса электронной почты, а также какой-либо текстовой записки на экране во время включения устройства.



## Телефон

Телефон

Вы можете настроить / отключить звуки устройства.

**Start ► Settings ► Personal ► Phone**

**Ring / vibration** (звонок / вибрация): Вы можете выбрать между настройками ring (звонок) / ring (getting louder) (звонок с нарастающей громкостью) / ring only once (однократный звонок) / vibrate (вибрация) / ring and vibrate (звонок и вибрация) / ring after vibrate (вибрация, затем звонок) / none (ничего).



**Ring tones** (мелодии вызова): Вы можете настроить мелодии вызова.

**Keypad** (клавиатура): звук нажатия клавиш может быть настроен: Long tone (длинный звук) / Short tone (короткий звук) / Off (беззвучно).

# Настройки



## Подсветка дисплея



Аккумулятор / Внешнее питание

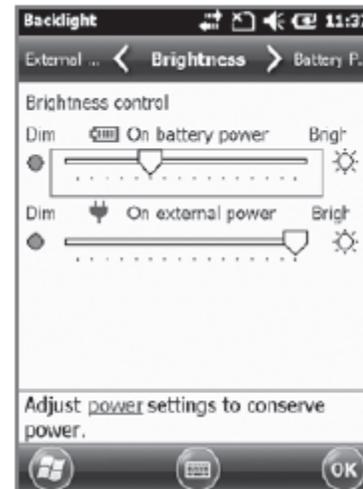
Для экономии заряда аккумулятора Вы можете установить режим автоматического отключения подсветки дисплея при работе от аккумулятора или источника внешнего питания.

**Start ► Settings ► System ► Display light**

Чем меньший промежуток времени Вы установите, тем дольше продлится заряд аккумулятора.

Вы можете снова активировать подсветку экрана, нажав на любую область экрана.

Яркость (Brightness)



Используйте ползунок для регулировки яркости.

**Start ► Settings ► System ► Display light ► Brightness**

Чем ближе к отметке **[Dark]**, тем дольше продлится заряд аккумулятора Вашего устройства.



## Внешний GPS



Настройка  
Выберите порт, который  
Вы хотите использовать  
для получения данных от  
внешнего GPS.

**Start ▶ Settings ▶ System  
▶ External GPS**

Все программы, исполь-  
зующие GPS, могут быть  
связаны с данным портом.

### Аппаратные средства

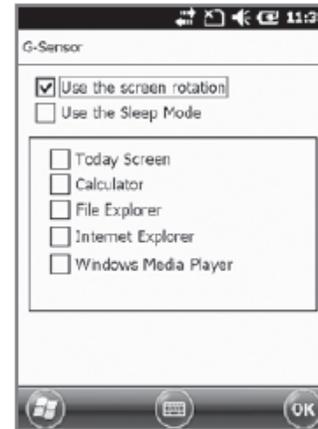
Вы можете назначить порт, к которому будут под-  
ключаться GPS-устройства.

### Доступ

Если вы выберете **[Automatic GPS management]**  
(автоматическое управление GPS), то сможете  
получать GPS-данные от нескольких программ  
одновременно.



## G-Sensor



G-Sensor

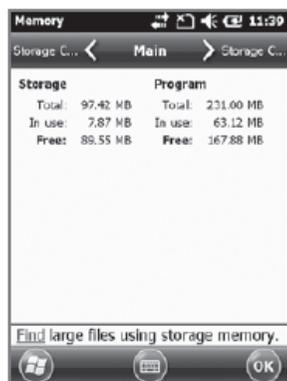
Вы можете настроить для  
использования G-Sensor.

**Start ▶ Settings ▶ System ▶  
G-Sensor**

# Настройки



## Память



Текущее состояние памяти (использование, свободное место) будет отображаться.

**Start ► Settings ► System ► Memory**

**Основная память** – Main memory

Вы можете проверить количество памяти (Total / Usage / Available) – (все / использующееся / доступное) для хранения информации и программ.

### Карта памяти – Storage Card

Вы можете проверить количество памяти на карте Micro SD (Usage / Available) – (использующееся / доступное) для хранения информации и программ.



## Удаление программ



Программы, установленные изначально или пользователем, будут отображены.

**Start ► Settings ► System ► Uninstall Program**

Выберите из списка программу, которую Вы хотите удалить.

Нажимать [**Uninstall**] (удалить), и программа будет автоматически удалена.



## Дисплей



Общие настройки  
Вы можете изменить экран по вертикали, горизонтали (для правши), по горизонтали (для левши).

**Start ► Settings ► System ► Display**

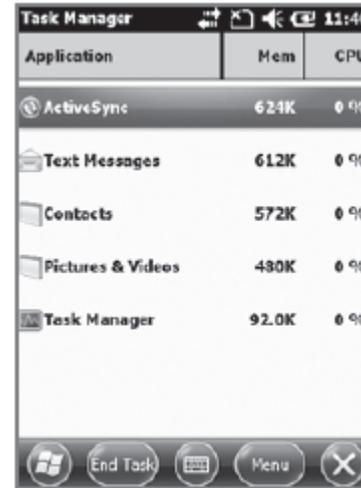
Вы можете скорректировать точки касания стилусом, нажав на кнопку **[Display Adjust]**.

Размер текста

Вы можете настроить отображение текста в 5 различных размерах.



## Диспетчер задач



Состояние загруженности памяти запущенными программами будет отображено.

**Start ► Settings ► System ► Program Monitor**

С помощью меню Вы можете выбрать запущенную программу и остановить ее. Вы также можете остановить все программы одновременно.

## Настройки



### Связь USB с ПК



Вы можете подключиться к компьютеру.

**Start ► Settings ► Connections ► USB-PC connection**

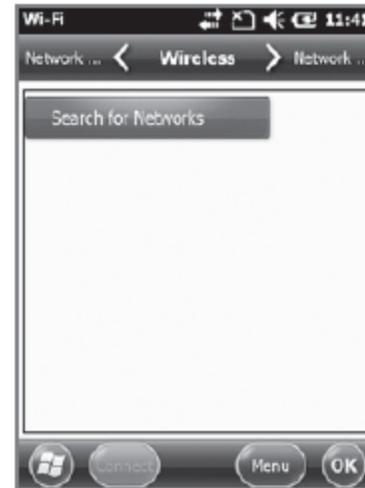
Компьютер, использующий tunneling VPS, может соединиться с Вашим устройством посредством RNDIS. В этом случае, по-

пробуйте подключиться, сняв галочку со значка **[Advanced Network Function]**.

Если **[ActiveSync]** не работает корректно, попробуйте использовать **[Advanced Network Function]**.



### Wi-Fi



Настройка беспроводного доступа в Интернет через Wi-Fi.

**Start ► Settings ► System ► Wi-Fi**

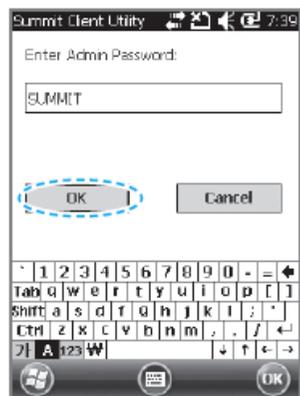
С помощью настроек беспроводного доступа в Интернет Вы можете установить Wi-Fi соединение для подключения к окружающим точкам доступа.

# SUMMIT

Установка беспроводного доступа в Интернет.



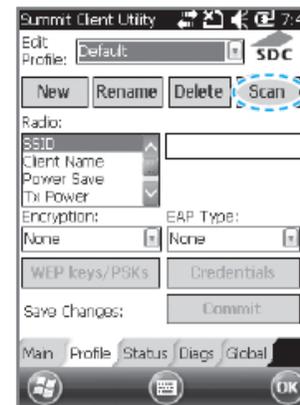
1 – Нажмите на кнопку [Admin Login] в правом верхнем углу.



2 – Впечатайте слово SUMMIT (заглавными буквами) в окошке для пароля и нажмите кнопку [OK].

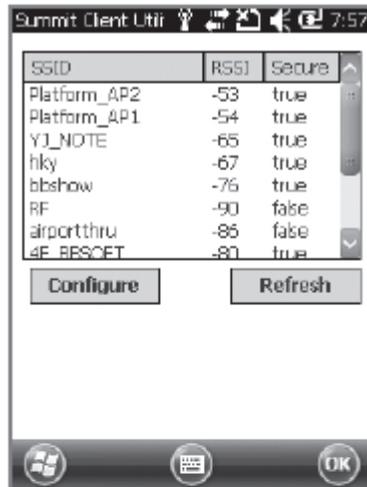


3 – Нажмите на кнопку [Profile] внизу.



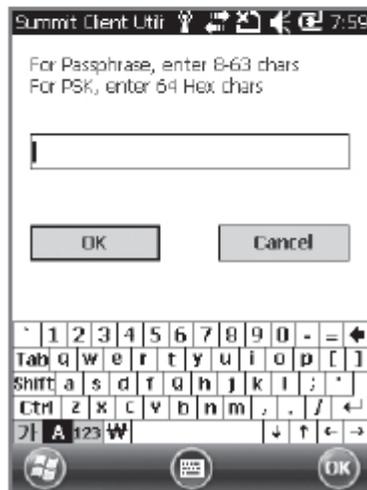
4 – Нажмите на кнопку [Scan] в правом верхнем углу.

# Настройки

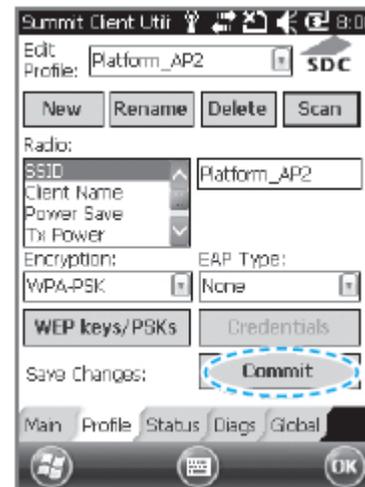


5 – Список точек доступа, к которым может подключиться Ваше устройство, будет отображено на экране.

Пожалуйста, выберите нужную точку доступа и щелкните на кнопку [OK] всплывающего окна.



6 – Введите пароль в окне для пароля нужной Вам точки доступа и нажмите на кнопку [OK].



7 – После нажатия клавиши [Commit] Вы будете подключены к сети Интернет.

## Характеристики устройства

Наименование	Характеристики	Наименование	Характеристики	
WCDMA	single-band 2100MHz UMTS/HSDPA	Аккумулятор	2,000 мАч Li-ion	
Процессор	Marvell PXA320 806MHz	Размеры	2" термопринтер: 199.7 x 77.6 x 40.3 мм	
ОС	Windows Mobile 6.5			
Память	RAM : 256MB / ROM : 512MB		3" термопринтер: 205 x 77.6 x 40.3 мм	
Дисплей	3.5" QVGA 240x320 Touch Window / 3.5" VGA 480x640 Touch Window (опция)			
WLAN	IEEE 802.11 b/g IEEE 802.11 a/b/g (опция)	Интерфейс	16 Pin Port	
Bluetooth	Bluetooth V2.0+EDR, Class2	Рабочая температура	-20° – 55°C	
GPS	A-GPS support (SiRF InstantFix II)	Защита от падения	падение с высоты 1.5 метра на металлическую поверхность	
Камера	3.0M AF LED со вспышкой	Частота	WLAN	
Слот для карт памяти	Micro SD			IEEE 802.11b/g, IEEE 802.11a/b/g (опционально)
USB	USB 1.1 Full Speed		Bluetooth	Частота: 2,402MHz ~ 2,480MHz
				Количество каналов: 79
		Антенна: 0.01mW and less		
			Тип модуляции: F1D	

# Описание возможных дополнений

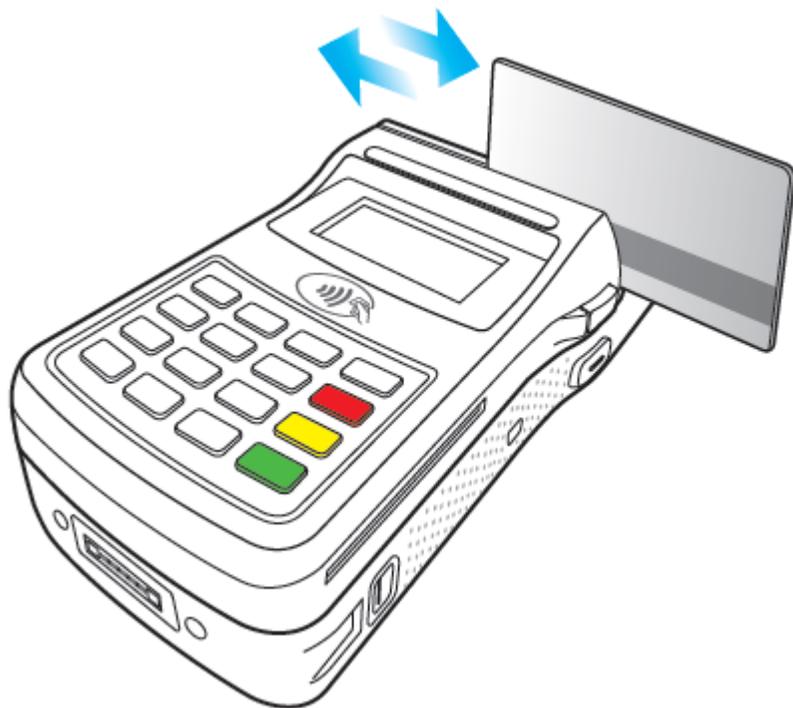
## 1. PINPAD

### 1.1 Составные элементы



## 1.2 Оплата картой

### 1-2-1 Оплата с помощью MSR



Карта может быть отсканирована в обоих направлениях. Пожалуйста, проводите карту плавно.

### 1-2-2 Оплата с помощью IC карты



Вставьте карту микросхемой вперед. Пожалуйста, не забудьте вставить карту до конца.

## Описание возможных дополнений

### 1-2-3 Оплата с помощью RFID



Пожалуйста, удостоверьтесь, что Вы помещаете карту на антенну RFID.

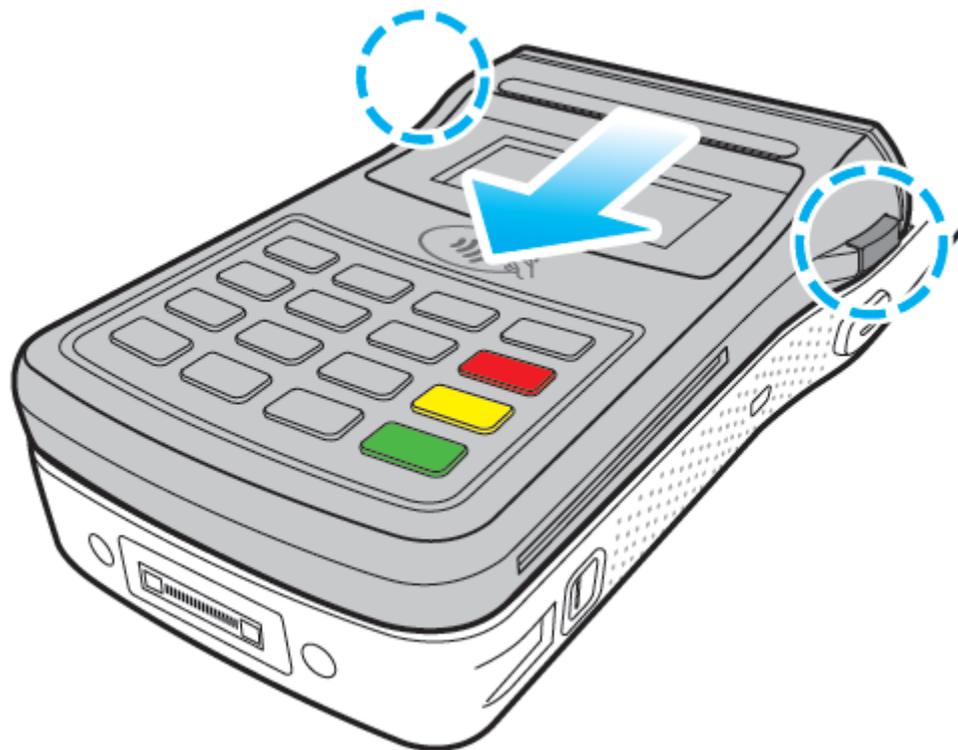
### 1.3 Установка / извлечение PINPAD

#### 1-3-1 Установка PINPAD



Установите PINPAD в направлении, указанном стрелками на рисунке выше.

### 1-3-2 Извлечение PINPAD

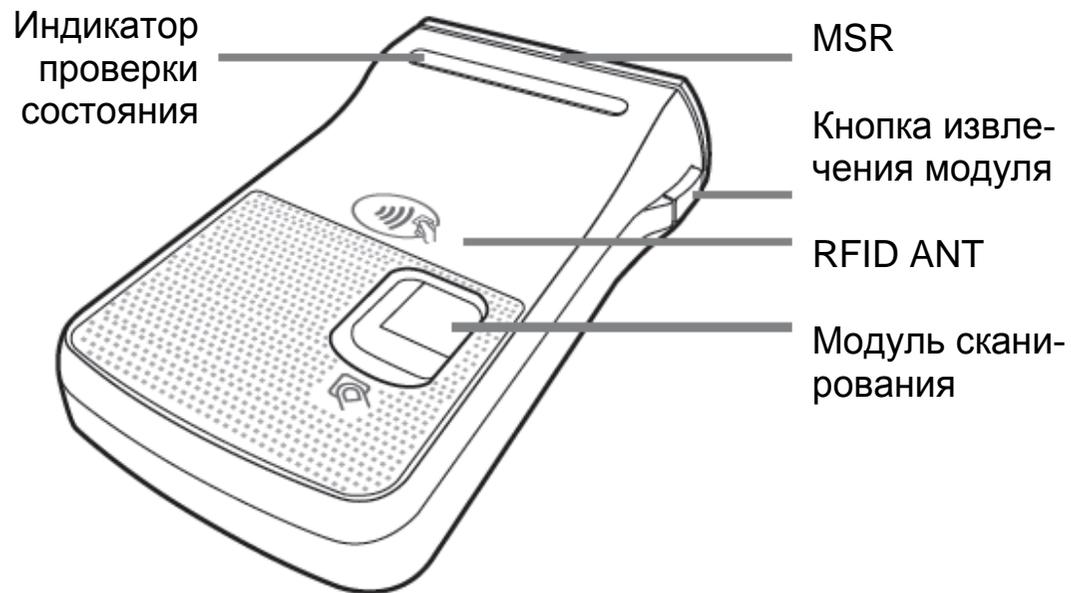


Для извлечения, нажмите на клавиши (отмечены кружками) и сдвиньте PINPAD в направлении, указанном стрелкой.

# Описание возможных дополнений

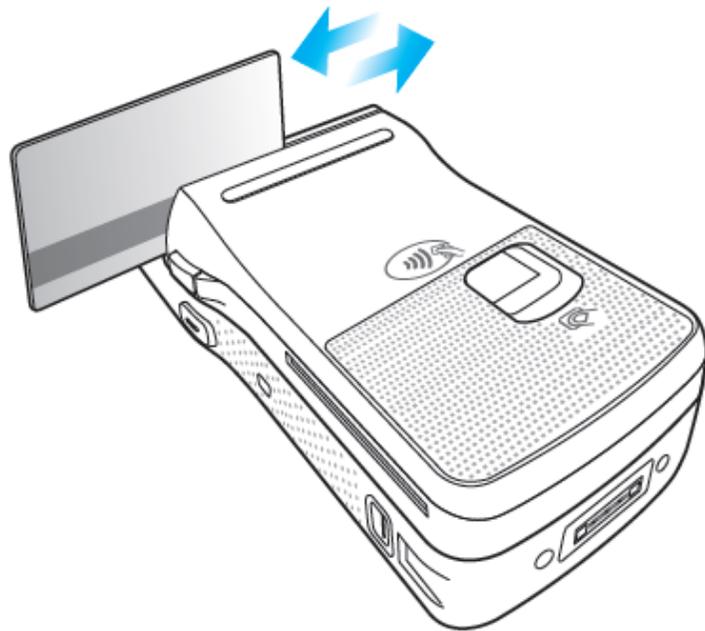
## 2. Сканирование отпечатка пальца

### 2.1 Описание составных элементов

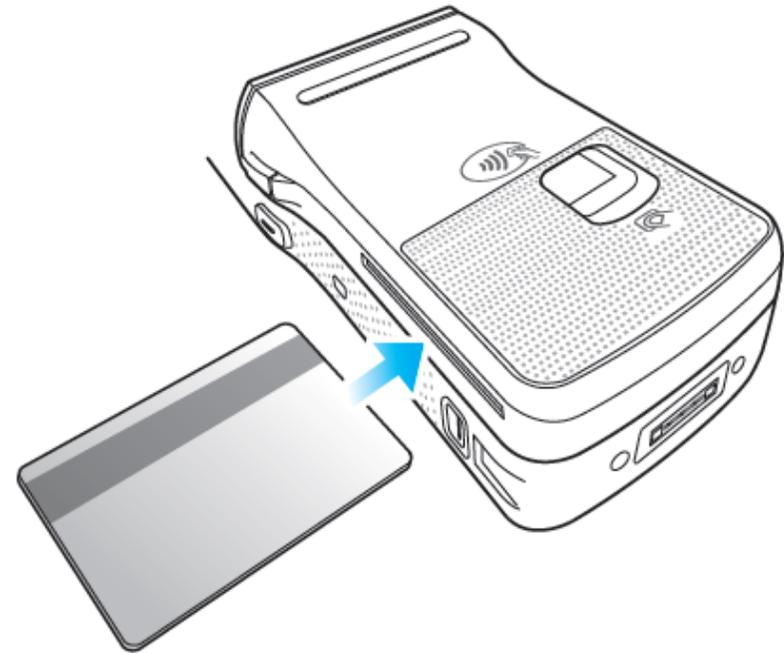


## 2.2 Оплата картой

### 2-2-1 Оплата с помощью MSR



### 2-2-2 Оплата с помощью IC карты



Карта может быть отсканирована в обоих направлениях. Пожалуйста, проводите карту плавно.

Вставьте карту чипом IC вперед. Пожалуйста, не забудьте вставить карту до конца.

## Описание возможных дополнений

### 2.3 Использование сканера отпечатка пальца

#### 2-2-3 Оплата с помощью RFID



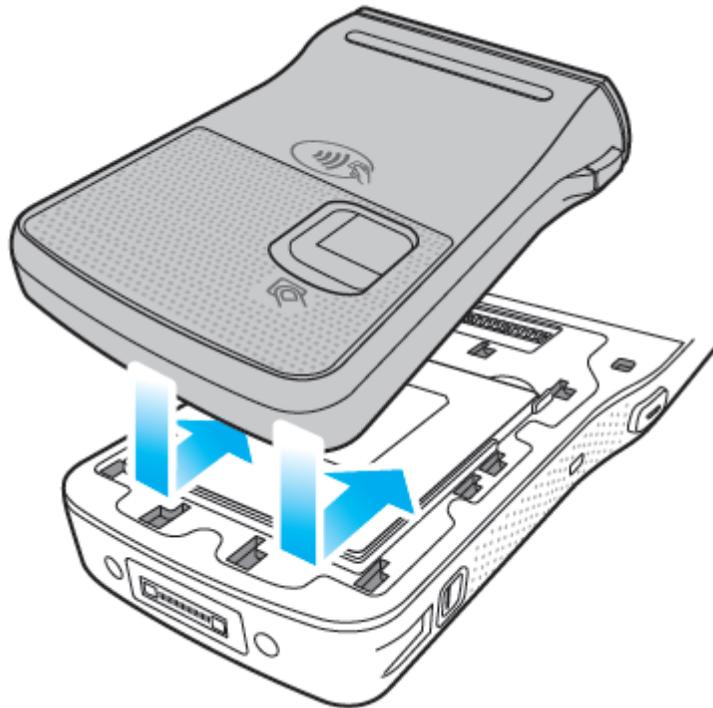
Пожалуйста, удостоверьтесь, что Вы помещаете карту на антенну RFID.



Устройство начнет операцию сканирования как только Вы поместите палец на окошко для сканирования.

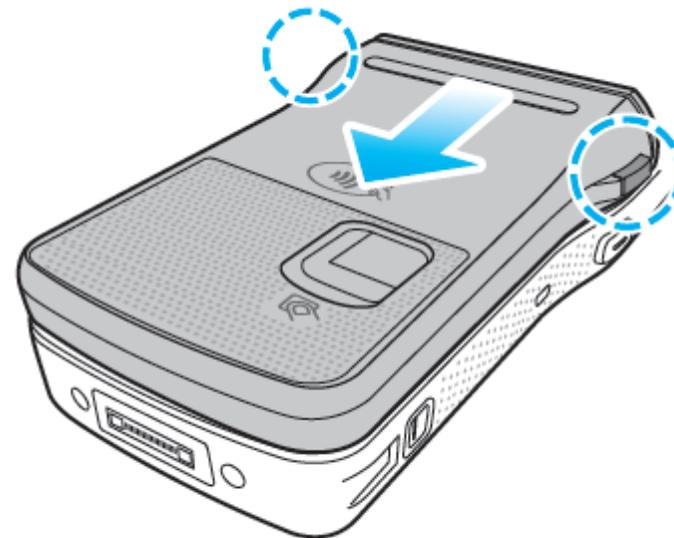
## 2.4 Установка / извлечение модуля сканирования отпечатка пальца

2-4-1 Установка модуля сканирования



Установите модуль сканирования отпечатка пальца в направлении, указанном стрелками.

2-4-2 Извлечение модуля сканирования

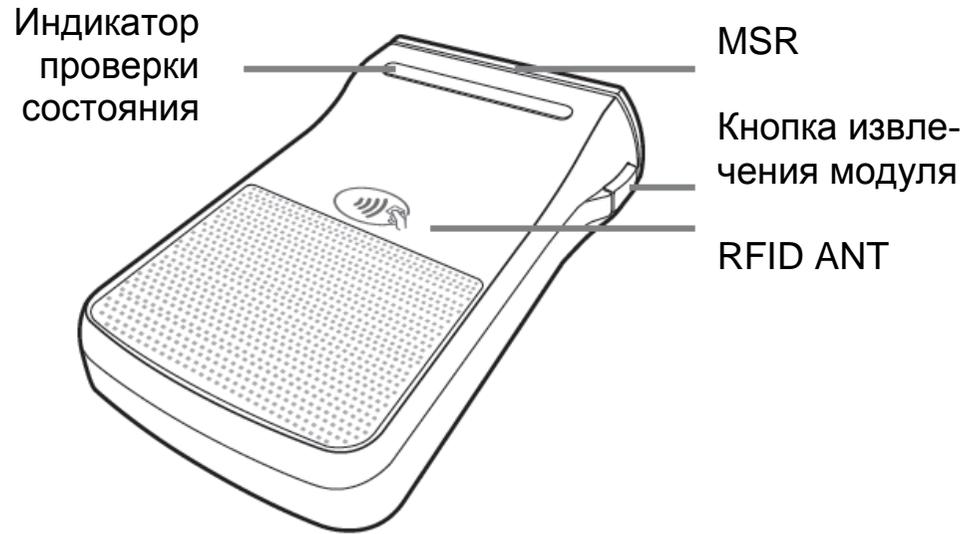


Для извлечения, нажмите на клавиши (отмечены кружками) и сдвиньте модуль сканирования отпечатка пальца в направлении, указанном стрелкой.

# Описание возможных дополнений

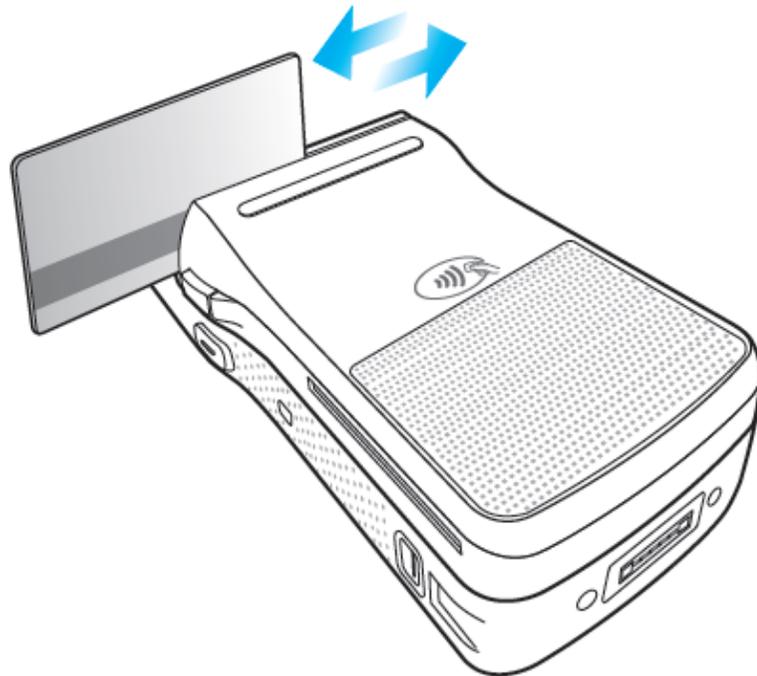
## 3. Осуществление оплаты

### 3.1 Описание составных элементов



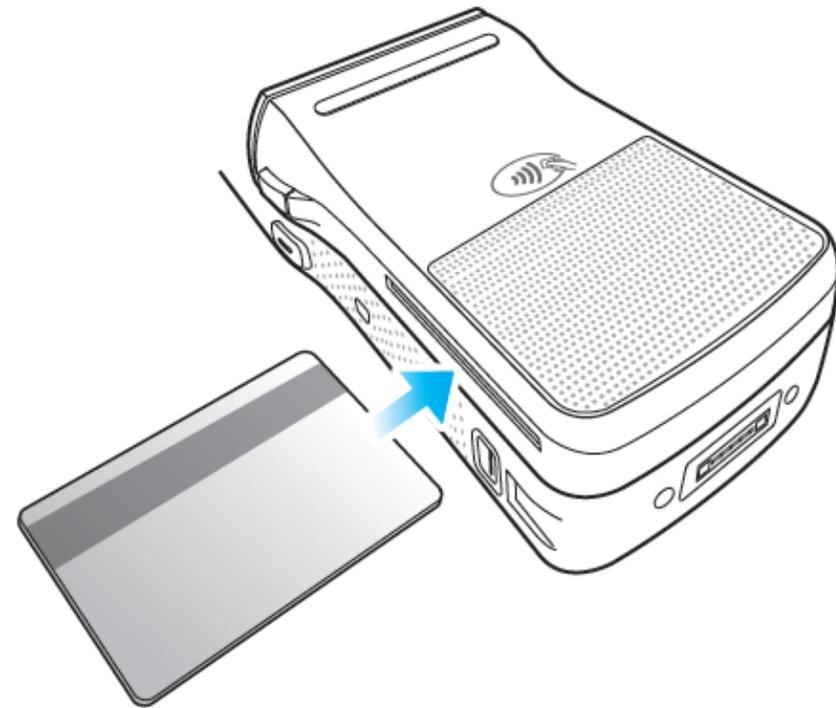
## 2.2 Оплата картой

### 3-2-1 Оплата с помощью MSR



Карта может быть отсканирована в обоих направлениях. Пожалуйста, проводите карту плавно.

### 3-2-2 Оплата с помощью IC карты



Вставьте карту чипом IC вперед. Пожалуйста, не забудьте вставить карту до конца.

## Описание возможных дополнений

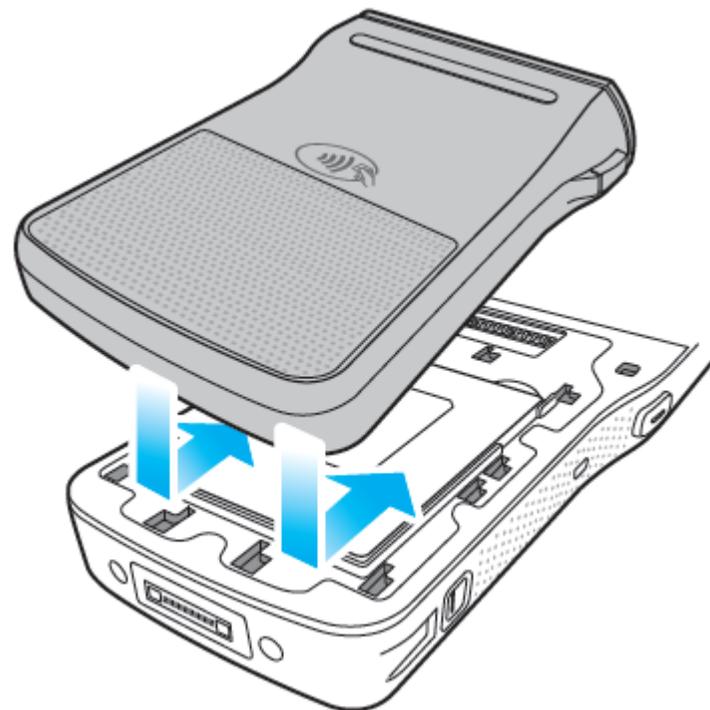
### 1.3 Установка / извлечение платежного оборудования

#### 3-2-3 Оплата с помощью RFID



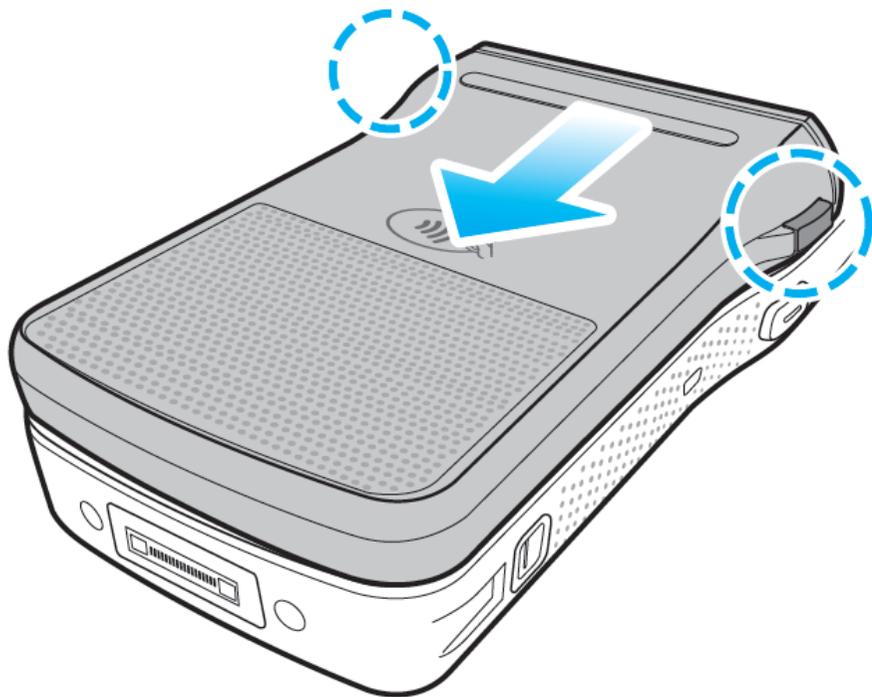
Пожалуйста, удостоверьтесь, что Вы помещаете карту на антенну RFID.

#### 1-3-1 Установка платежного оборудования



Установите платежного оборудование в направлении, указанном стрелками на рисунке выше.

### 1-3-2 Извлечение платежного оборудования

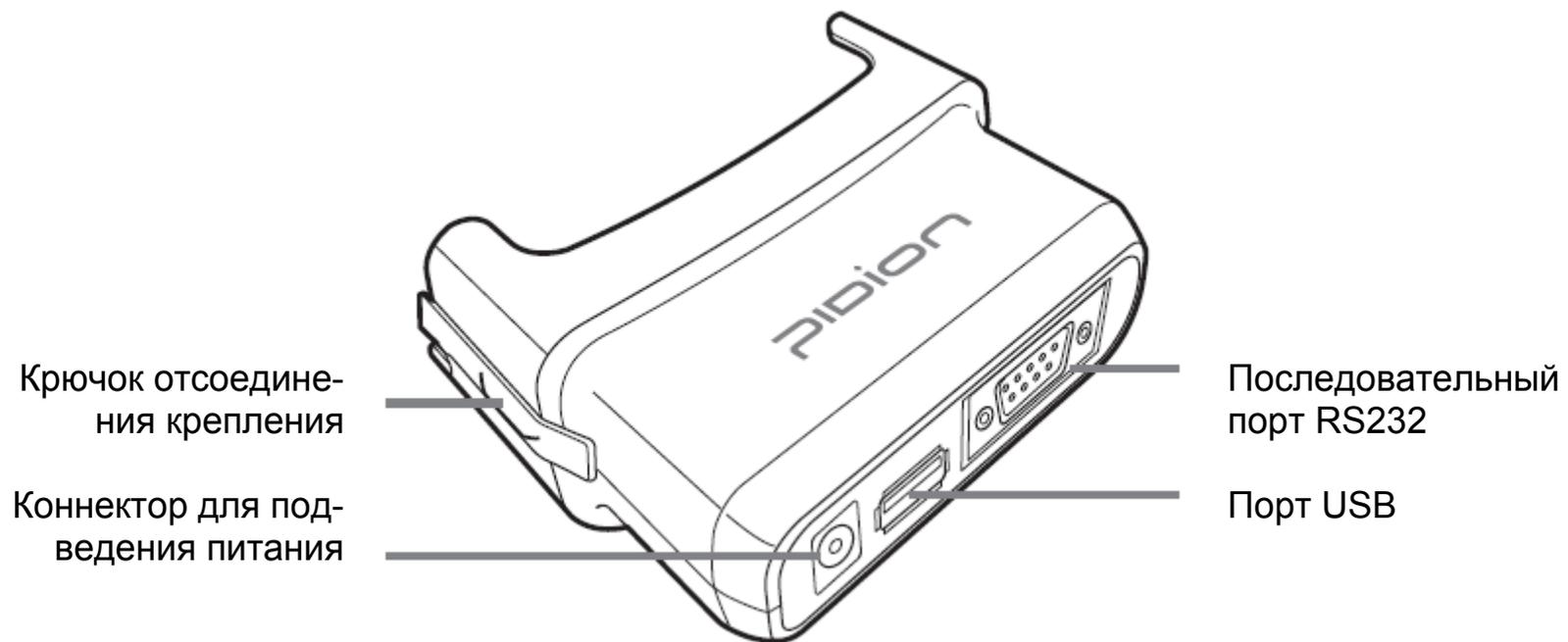


Для извлечения нажмите на клавиши (отмечены кружками) и сдвиньте устройство в направлении, указанном стрелкой.

## Описание возможных дополнений

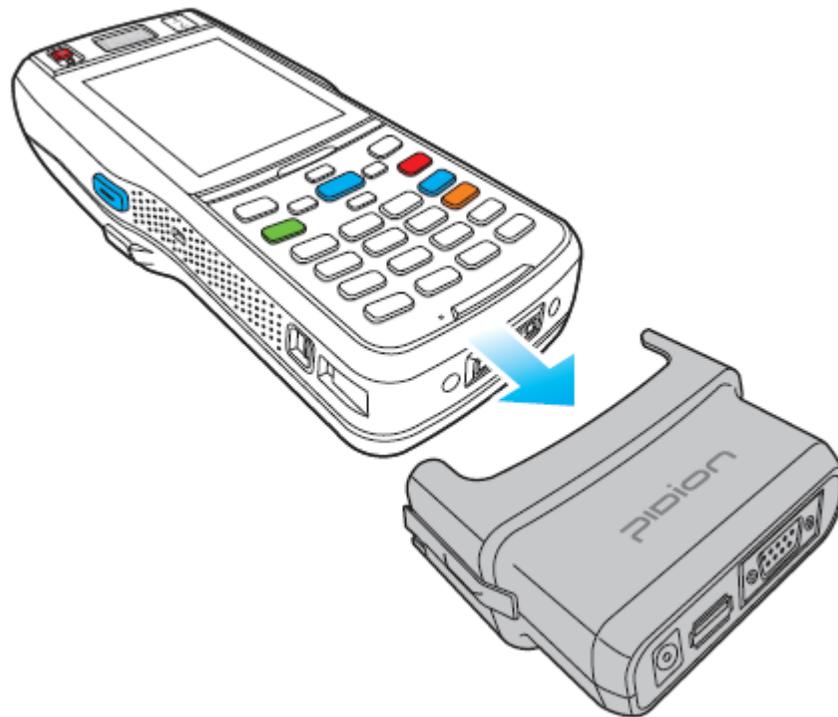
### 4. Snap-on (крепление снизу)

#### 4.1 Описание составных элементов



## 4.2 Установка / извлечение Snap-on

### 4-2-1 Оплата с помощью MSR



Для установки, вставьте устройство в крепление в направлении, указанном стрелкой.

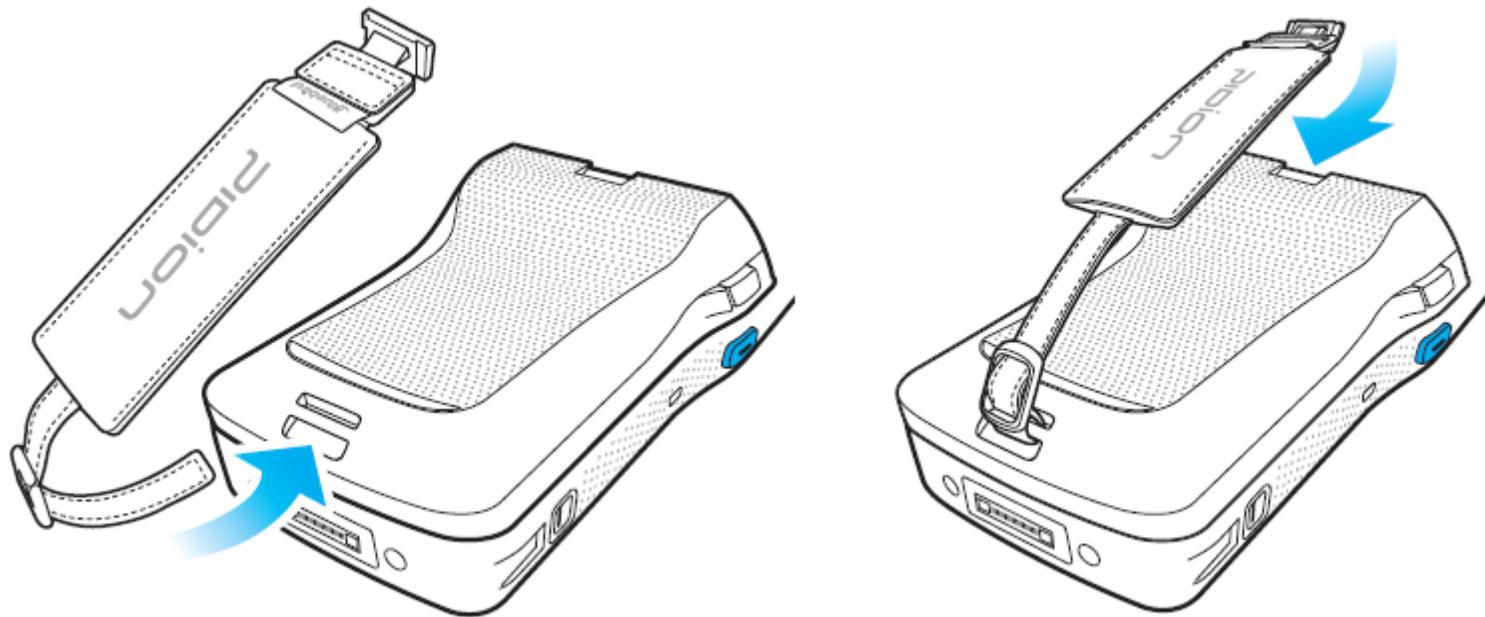
### 3-2-2 Оплата с помощью IC карты



Для извлечения нажмите на кнопки извлечения (указаны кружками) и сдвиньте крепление вниз.

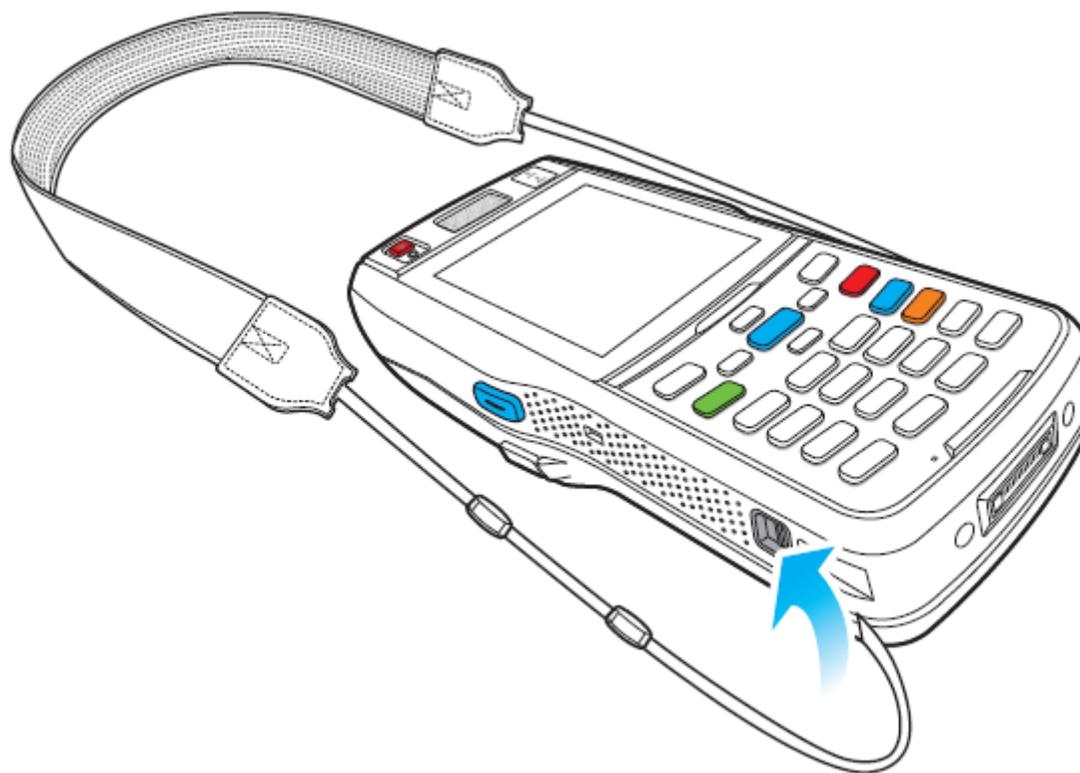
## Возможные дополнения

### 1. Подсоединение ремешка для руки



Подсоедините ремешок для переноски устройства в руке к креплению на крышке аккумуляторного отсека.

## 2. Подсоединение плечевого ремня



Подсоедините плечевой ремень к креплениям устройства с двух сторон.

## Возможные дополнения

### 3. Подсоединение крышки IC карты



Подсоедините заглушку IC карты на PINPAD / платежное оборудование / сканер отпечатка пальца / слот для карты IC. Подсоедините ремешок крышки IC карты к соответствующим местам для крепления (см. рисунки выше).

## Вопросы и ответы

**Вопрос:** В мое устройство попала вода, что мне делать?

– Во-первых, извлеките аккумулятор из устройства и высушите его в сухом месте. После этого попробуйте вставить аккумулятор и включить устройство. Если оно по-прежнему не включается, материнская плата или другая часть устройства пострадали и должны быть заменены. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

**Вопрос:** Устройство не включается.

– Возможно, произошел сбой в программном обеспечении. Пожалуйста, попробуйте перезагрузить устройство. Если данные меры не помогут, обратитесь в сервисный центр.

**Вопрос:** Устройство не заряжается.

– Убедитесь, что кабель питания подключен к устройству правильным образом. Попробуйте очистить клеммы зарядного устройства и терминала. Если данные меры не помогают, возможно, у аккумулятора истек срок службы или аккумулятор поврежден (гарантия на аккумулятор составляет 6 месяцев).

**Вопрос:** Как я могу получить услуги по ремонту?

– Вы можете отправить устройство через службу доставки в головной офис. При отправке, пожалуйста, оплатите заранее стоимость доставки. По окончании ремонта головной офис оплатит стоимость доставки.

**Вопрос:** Мой аккумулятор разряжается очень быстро.

– Аккумулятор может разряжаться быстро в случае активного соединения Wi-Fi или Bluetooth. Если аккумулятор разряжается быстро независимо от данных соединений, пожалуйста, приобретите другой аккумулятор.

✘ Если неполадки все равно возникают после того, как Вы предприняли все шаги, описанные выше, обратитесь в сервисный центр.

✘ По истечении гарантийного периода в 1 год будет взиматься плата за ремонт.

## Сервисный центр

### Перед обращением по поводу послепродажного обслуживания

- Перед обращением по поводу послепродажного обслуживания, пожалуйста, сделайте резервную копию всей информации, содержащейся в терминале.
- Сервисный центр не производит резервное копирование информации из устройств, полученных в центре обслуживания клиентов. Таким образом, производитель не несет ответственности за потерю / удаление данных.

### Центр обслуживания клиентов Bluebird

- FAX : +82-2-548-0870
- E-Mail : gcs@bluebird.co.kr
- Адрес: 1242, Gaepo-dong, Gangnam-gu, Seoul,

### Часы работы:

Понедельник-пятница: 9:30 утра ~ 6:30 вечера (+9 часов ко времени по Гринвичу)

Центр закрыт по субботам, воскресеньям и в праздничные дни.

### Регистрация для послепродажного обслуживания.

- Мы принимаем продукцию для послепродажного обслуживания, отправленную по почте, с помощью службы доставки или личного обращения в сервисный центр.

- Если Вы купили устройство в иной помимо официального дилера организации, Вам необходимо зарегистрировать продукт до того, как обратиться за послепродажным обслуживанием.
- Пожалуйста, приложите доказательство приобретения устройства или чек, доказывающий этот факт, для послепродажного обслуживания.
- Пожалуйста, приложите информацию о Вашем имени, номере телефона, адресе и причине обращения в сервисный центр.
- Вы можете обратиться за послепродажным обслуживанием через дилера или непосредственно в центре обслуживания клиентов головного офиса компании.
- Пожалуйста, постарайтесь сохранить сервисную наклейку на изделии.
- Поврежденная сервисная наклейка на оборудовании может привести к отказу в обслуживании оборудования.
- Когда Вы отправляете устройство для обслуживания, пожалуйста, поместите его в надежную защитную упаковку.
- Гарантия не покрывает повреждения, возникшие в результате доставки оборудования до сервисного центра. Мы рекомендуем использовать коробку и защитную крышку, поставляемые с устройством изначально.
- Убедитесь в том, чтобы доставка устройства до сервисного центра будет осуществлена безопасным способом. Компания-производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие во время доставки.

### ● Платные услуги

1. Если эти действия не оговорены по умолчанию, плата будет взиматься при запросе для послепродажного обслуживания в случаях:

- запроса на обслуживание в связи с ненадлежащим использованием устройства заказчиком;
- потери ПИН-кода;
- использования программ, которые могут повлиять на нормальную работу устройства (чрезмерно длительная эксплуатация устройства без перезагрузки, внесение изменений в загрузку устройства, вмешательство в программное обеспечение);

2. Плата будет взиматься по умолчанию в случаях ошибок пользователя:

- неправильное или небрежное использование продукта (падение, погружение под воду, воздействие электричества, повреждение, необоснованные действия и т.д.);
- ремонт техником, не имеющим соответствующего разрешения;
- умышленные действия или действия, совершенные клиентом по неосторожности;
- использование поддельных деталей или компонентов.

3. Плата будет взиматься по умолчанию в других случаях:

- природные катаклизмы (пожар, ущерб от морского ветра, ущерб от наводнения и т.д.);

- исчерпание расходными частями срока их службы (аккумуляторы, антенна или другие составные части).

4. Правила ремонта после оказания платных услуг по ремонту:

- Если проблемы с устройством возникают по причине выхода из строя замененной части в течение 2 месяцев (60 дней) после того, как был произведен платный ремонт, аналогичный ремонт будет произведен бесплатно.

**Товар не будет принят обратно и деньги не будут возвращены покупателю в случаях:**

- снятия защитных наклеек на устройстве.
- повреждения устройства в результате небрежного использования заказчиком или в связи со стихийным бедствием (наводнение, дождь, пожар и т.д.).
- потери устройства или его компонентов (CD, дискеты, руководство пользователя, соединительные кабели и т.д.).
- повреждения устройства по прошествии 10 дней со дня покупки (в таком случае устройство будет заменено на аналогичное или будет произведен ремонт в сервисном центре, но возврата денежных средств в таком случае не будет).

## Гарантийный сертификат

Благодарим Вас за покупку изделия Bluebird Soft Inc.

- В случае, если квитанция, подтверждающая факт покупки устройства, или гарантийный сертификат будут утеряны, срок гарантии будет отсчитываться от даты производства устройства сроком на 3 месяца (дата производства устройства может быть установлена производителем).
- Аксессуары (такие, как аккумулятор), могут быть приняты для гарантийного обслуживания лишь в случае их соответствия списку допущенных к ремонту в данном сервисном центре.
- Ремонт или обмен аккумуляторов, не представленных в списке сервисного центра, производится за счет клиента.

Название продукта	КПК
Название модели	VIP-1500
Дата покупки	
Заводской номер	
Место покупки	
Срок гарантии:	1 год с момента приобретения

## Гарантия

1. Bluebird Soft. Inc. (именуемая в дальнейшем Bluebird) обеспечивает гарантийное обслуживание своей продукции в соответствии с правилами возмещения ущерба клиенту.
2. После получения уведомления о дефекте своей продукции в пределах гарантийного срока, Bluebird обязуется отремонтировать или заменить дефектное изделие в соответствии с политикой гарантийного обслуживания.
3. Если дефектный продукт в пределах гарантийного срока не подлежит ремонту или замене, Bluebird возмещает покупателю закупочную цену в течение установленного периода с даты получения уведомления о дефекте.
4. Bluebird не несет ответственности за ремонт, замену или возврат денежных средств до получения от клиента дефектного продукта. Замена производится на эквивалентный продукт, аналогичный по характеристикам предыдущему.
5. Гарантия Bluebird действует в странах, где продукты Bluebird распределяются компанией Bluebird. (В иных случаях возможен договор дополнительного гарантийного обслуживания).
6. Продукция Bluebird может содержать переработанные продукты, бывшие в употреблении компоненты или материалы, эквивалентные по своим рабочим свойствам новым.
7. Данная гарантия применяется для программных продуктов только в случае нормального обращения с программным обеспечением (без попыток вмешательства в работу программ). Bluebird не гарантирует работу без ошибок или работу без потери производительности.

# Bluebird

## Центр обслуживания клиентов

Часы работы:

Пн-Пт: 9.30 - 18.30  
(GMT time: +9 часов)

Мы не работаем по субботам, воскресеньям и праздничным дням.

Адрес: 1242 Gaepo-dong, Gangnam-gu,  
Seul, Korea

Bluebird постоянно работает над удовлетворением всех запросов покупателей